

מדריך מהיר

دليل سريع

A3

לתשומת לבך!

חוברת זו היא תמצית הוראות השימוש הכוללת את הנושאים כפי שהוגדרו בחוק רישוי שירותים ומקצועות בענף הרכב התשע"ו - 2016 והתקנות שהותקנו מכוחו. המידע בתמצית הוראות השימוש מבוסס על ספר הנהג. האיורים, ההסברים והמפרטים הנכללים בספר הנהג ובתמצית הוראות השימוש הם בעלי אופי כללי, ומודגש בזאת כי הם אינם בהכרח תואמים את רמת הגימור ו/או האבזור של רכבך. בכל מקרה, המידע בתמצית הוראות השימוש אינו מחליף את המידע בספר הנהג. אנו ממליצים לך לקרוא בתשומת לב גם את ספר הנהג, ויחד עם חוברת זו הם יאפשרו לך ללמוד ולהבין את הוראות הפעלה והבטיחות של רכבך. המידע המפורט בחוברת זו הוא נכון למועד הדפסתו ועשוי להשתנות מעת לעת בהתאם להוראות יצרן הרכב.

נא לתבא אנהא!

זהו הכתיב הו חלאصة تعليمات الاستخداا التي تشمل المواضيع التي يحددها قانون ترخيص الخدماا والمهن في قطاع المركباا ٢٠١٦ واللوايح الصادرة بموجبها. المعلومات الصادرة في حلاصة التعليمات ترتكز على دليل السائق. الرسوم والشروحاا والخصائص المشمولة في دليل السائق وحلاصة تعليمات الاستخداا هي ذات طابع عام، ويؤكد بهذا بأنها لا تلائم بالضرورة مستوى الإنهاء و/أو أكسسواراا المركبة. في كل الأحوال، المعلومات الواردة في تعليمات الاستخداا لا تستبدل المعلومات الواردة في دليل السائق. نحن نوصيك بقراءة دليل السائق أيضًا بانتباه كما قراءة هذا الكتيب لأنهما سيسمحان لك بتعلم وفهم تعليمات التشغيل والسلامة الخاصة بمركباتك. المعلومات المفصلة في هذا الكتيب هي صحيحة حتى موعد طباعتها وقد تتغير من وقت إلى آخر بحسب تعليمات شركة تصنيع المركبة.

25	.....	إشارات التحذير على لوحة القيادة	2	.....	עמ' 2
28	.....	قيم ضغط الهواء في الإطارات وتبديل العجل	5	.....	עמ' 5
33	.....	صيانة جارية أساسية	10	.....	עמ' 10
40	.....	الوقود وتعبئة الوقود	17	.....	עמ' 17
45	.....	تعليمات في حالة الطوارئ	22	.....	עמ' 22

לוח המחוונים המשולב

סקירת לוח המחוונים המשולב



איור 2 סקירה כללית של לוח מחוונים משולב פלוס (Audi virtual cockpit plus)



איור 3 סקירת לוח המחוונים המשולב הדיגיטלי או Audi virtual cockpit

מכסה המנוע	
התרעת מרחק	
בקרה בעת תחילת הנסיעה קריאה להעברת השליטה לנהג	
מערכת בקרת שיטוט מסתגלת	
אזהרת הסטייה מהנתיב מסייע חירום	
דרישה ללקיחת שליטה על ההיגוי	
Audi pre sense	

נוריות חיווי צהובות

נורית חיווי מרכזית	
מערכות בטיחות	
תיבת הילוכים	
מערכת הינע	
מערכת התנעת המנוע	
מפתח	
בלם חניה אלקטרוני	
מסייע הזינוק בעלייה	
מערכת הבלמים	
רפידת הבלם	
מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC)	
מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC)	
מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC) ESC OFF	ESC OFF
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)	
הגה	
בקרת שיכור	
הגבלת סיבובי המנוע	
מערכת הדלק	
מערכת החשמל ברכב	
מפלס שמן מנוע (מינ')	

סקירת נוריות חיווי

נוריות החיווי מהבהבות או נדלקות בלוח המחוונים המשולב. הן מציגות פונקציות או תקלות בפונקציות. נוריות אזהרה וחיווי אחדות נדלקות בעת הפעלת ההצתה, וחייבות לכבות כאשר מערכת ההנעה מופעלת או במהלך הנסיעה.

לחלק מנוריות החיווי עשויות להתלוות התרעות נהג והתרעות קוליות. ייתכן שנוריות החיווי וההודעות לנהג בתצוגה יהיו מוסתרות על ידי תצוגות אחרות. כדי להציג אותן שוב יש לבחור באמצעות גלגלת הגה רב-תכליתי את תגית השנייה של ההודעות לנהג.

חלק מנוריות החיווי בצג יוצגו במספר גוונים.

אם נורית החיווי  או  נדלקת, שים לב להנחיות המופיעות בצג של לוח המחוונים המשולב.

סקירה כללית

בהתאם לאבזור הרכב יהיו זמינות נוריות החיווי הבאות:

נוריות חיווי אדומות

נורית חיווי מרכזית	
חגורת הבטיחות	
תיבת הילוכים	
מערכת הינע מערכת החשמל ברכב	
בלם חניה אלקטרוני	
מערכת הבלמים	
הגה	
מערכת החשמל ברכב	
מפלס שמן המנוע (מינ')	
לחץ שמן המנוע	
מערכת הקירור	
AdBlue	
AdBlue	

בלם חניה אלקטרוני מסייע עצירה	
מערכת איתות לגרור	
מערכת האיתות	
אור נמוך	
פנס חניה	
מערכת בקרת שיוט	
מגביל מהירות הנסיעה	
מסייע היעילות	
מסייע היעילות	
מסייע היעילות	
מסייע היעילות	
מסייע היעילות	
מסייע היעילות	
מסייע היעילות	
מערכת בקרת שיוט מסתגלת	
מערכת בקרת שיוט מסתגלת מסייע היעילות	
מערכת בקרת שיוט מסתגלת	
מערכת בקרת שיוט מסתגלת	
מערכת בקרת שיוט מסתגלת	
מערכת בקרת שיוט מסתגלת	
אזהרת סטייה מנתיב	
אור גבוה	
מסייע האור הגבוה	
חגורת בטיחות מאחור	
תיבת הילוכים	

חיישן שמן המנוע	
מערכת בקרת פליטה	
מסנן חלקיקים	
מפلس הנוזל לשטיפת השמשות	
נדרש חימום מנוע	
AdBlue	
AdBlue	
מגבים	
עזרי חנייה	
מסייע חנייה	
עזר תנועה חוצה אחורי	
לחץ האוויר בצמיגים	
לחץ האוויר בצמיגים	
מחונן נורות שרופות	
תאורה מסתגלת	
חיישן אור/גשם	
מנעול דלת	
הסוללה במפתח הרכב	
התרעת מרחק	
אזהרת סטייה מנתיב אזהרת יציאה מהרכב	
מערכת בקרת שיוט מסתגלת	
דרישה ללקיחת שליטה על ההיגוי	
אזהרת סטייה מנתיב	
Audi pre sense	
עזר למקרי חירום	
פונקציית שיחת חירום	

נוריות חיווי נוספות

חגורת בטיחות מאחור	
מערכת עצור-סוּע	

- ◀ שמור בזיכרון של מערכת MMI את ערך לחץ האוויר ששונה.
- ◀ בדוק את לחץ האוויר בגלגל החירום*. שמור תמיד על הלחץ האוויר הגבוה ביותר המותר לצמיג.

⚠ זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

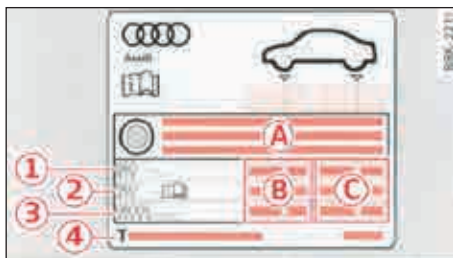
🟢 הערה בנוגע להגנת הסביבה

- לחץ אוויר נמוך מדי בצמיגים גורם לצריכת דלק גבוהה יותר.
- נסיעה עם לחץ אוויר צמיגים המתאים לנסיעת נוחות* יכולה לגרום לצריכת דלק גבוהה יותר.

📘 הערה

חברת Audi ממליצה להשתמש תמיד עבור הצמיגים בלחץ האוויר ① במקרה של נסיעה עם עומס חלקי או בלחץ האוויר ③ במקרה של נסיעה עם עומס מלא.

לחץ האוויר בצמיגים



איור 162 קורה B בצד הנהג: מדבקת לחץ אוויר בצמיגים.

לחץ האוויר הנכון בצמיגים שסופקו על-ידי יצרן הרכב ועבור הגלגל החלופי* מצוינים במדבקה. המדבקה ⇨ איור 162 נמצאת על הקורה B (צד הנהג).

Ⓐ מידת הצמיג

Ⓑ לחץ האוויר בצמיגים בסרן קדמי

Ⓒ לחץ האוויר בצמיגים בסרן אחורי

① לחץ האוויר בצמיגים בעומס חלקי

② לחץ אוויר בצמיגים ברמת נוחות* בעומס חלקי (לא זמין בכל כלי הרכב). אם חלה הגבלת מהירות, אין לחרוג ממנה.

③ לחץ האוויר בצמיגים בעומס מלא

④ לחץ האוויר בצמיג של הגלגל החלופי*

בעת נסיעה ברכב כאשר מופעל עליו עומס חלקי, שים לב ללחץ הצמיגים ①. עם זאת, אם אתה מעדיף נסיעה חלקה, קבע את לחץ האוויר בצמיגים* על ערך הנוחות ②. אם אתה רוצה לנהוג ברכב כאשר מופעל עליו העומס המרבי, חובה להעלות את לחץ האוויר בצמיגים לערך המרבי שנקבע ③ ⚠.

לחץ האוויר בצמיגים בדיקה/התאמה

- ◀ יש לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים לפחות פעם בחודש וגם לפני כל נסיעה ארוכה.
- ◀ לחץ האוויר ייבדק כאשר הצמיג קר. אין להפחית לחץ גבוה מדי בצמיגים חמים.
- ◀ במדבקה מצוין לחץ האוויר הנכון בצמיגים ⇨ איור 162
- ◀ התאם את לחץ האוויר בצמיגים בהתאם לצורך.

החלפת גלגל

הכנות

לפני החלפת גלגל יש להשלים את הפעולות המוקדמות.

- ◀ שים לב להנחיות הבטיחות.
- ◀ סגור את בלם החנייה.
- ◀ תיבת הילוכים ידנית: שלב להילוך ראשון.
- ◀ תיבת הילוכים אוטומטית: העבר את בורר ההילוכים למצב P.
- ◀ במצב גרירה: נתק את הגרור מרכבך.
- ◀ הכן את ערכת כלי העבודה ואת הגלגל החלופי
- ◀ כבה את מתג ההצתה.

⚠️ זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

הסרת חיפוי



איור 169 גלגל: בורגי גלגל עם כיסוי

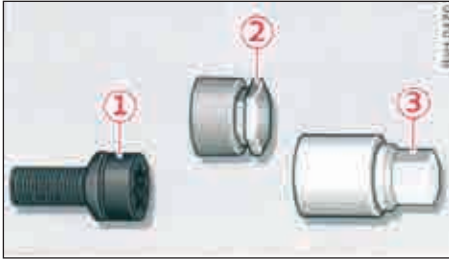
- תקף לגבי: כלי רכב עם בורגי גלגל בעלי כיסוי:
- ◀ דחף את צבת הפלסטיק (ערכת כלי עבודה) לתוך הכיסוי עד שהוא ננעל במקומו בנקישה
 - ↔ איור 169.
 - ◀ משוך את הכיסוי עם פס הפלסטיק והסר אותו.

תקף לגבי: כלי רכב עם צלחות גלגל מלאות:

- ◀ הוצא את הטוטות ביד.

בורגי גלגלים נגד גניבה

תקף לגבי: כלי רכב בורגי גלגלים נגד גניבה



איור 170 בורגי גלגלים נגד גניבה עם כיסוי ומתאם

לשחרור בורגי גלגלים נגד גניבה יש צורך להשתמש במתאם (ערכת כלי עבודה).

- ◀ משוך החוצה את כיסויי הברגים ②.
- ◀ דחף את המתאם ③ לתוך בורגי הגלגלים נגד גניבה ① עד למעצור.
- ◀ דחף את מפתח הגלגלים* (ערכת כלי עבודה) על המתאם ③ עד למעצור.
- ◀ שחרר את בורג הגלגל.

ⓘ הערה

רשום את מספר הקוד של בורגי הגלגל נגד גניבה, ושמור אותם בנפרד מהרכב במקום בטוח. אם יש צורך במתאם חלופי, צור קשר עם המוסך המורשה.

שחרור בורגי הגלגל



איור 171 שחרור בורגי הגלגל

- ◀ דחף את מפתח הגלגלים* (ערכת כלי עבודה) על בורג הגלגל¹ עד למעצור.
- ◀ סובב את בורג הגלגל סיבוב אחד שמאלה. כדי להפעיל את המומנט הנדרש, אחוז בקצה של מפתח הגלגלים*. אם אינך מצליח לשחרר את בורגי הגלגל, לחץ בעדינות עם כף הרגל על מפתח הגלגלים*. הישען היטב על הרכב ושמור על עמידה יציבה.

1) לשחרור ולהידוק של בורגי גלגלים נגד גניבה יש להשתמש במתאם המתאים.

- ◀ חבר כעת את ידית הסיבוב למגבה: הכנס את הידית לפתח גלגל הסיבוב. סובב את ידית הסיבוב שמאלה או ימינה כדי לקבע אותה במקומה.
- ◀ המשך לסובב את ידית המגבה עד שהגלגל ינתק מעט מהרצפה.

זהירות ⚠

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

זהירות ⚠

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

הרמת הרכב

תקף לגבי: כלי רכב עם מגבה



איור 172 ספי הדלתות: סימונים



איור 173 קורה תחתית: הנחת המגבה

- ◀ העמד את המגבה (ערכת כלי עבודה) על קרקע יציבה. במידת צורך, השתמש במשטח גדול ויציב. במשטחים חלקים כגון רצפה המחופה באריחים יש צורך להשתמש במשטח מונע החלקה (כגון מחצלת גומי) ⚠.
- ◀ אתר את הסימון (שקע) בסף הדלת, שהוא הקרוב ביותר לגלגל שיש להחליף ◀ איור 172. מאחורי הסימון, על הקורה התחתית, נמצאת נקודת ההרמה עבור המגבה.
- ◀ סובב את המגבה בעזרת הגלגל מתחת לנקודת העיגון בקורה, עד שהציפורן שלו ① נתפסת במלואה בחריץ שברכב.
- ◀ מקם את המגבה כך שזרוע ① תתקבע בחריץ ורגל המגבה ② תהיה מונחת ישר על הרצפה. לוח הבסיס ② חייב להימצא במאונך מתחת לנקודת העיגון ①.

בורגי הגלגל חייבים להיות נקיים ובעלי פעולה חלקה. בדוק את נקודות ההשקה שבין הגלגל לאומים. יש להסיר לכלוך מנקודות מגע אלה לפני הרכבת הגלגל.

⚠️ זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהגה תחת הפרק הנדון.

צמיגים חד-כיווניים

ניתן לזהות פרופיל של צמיג חד כיווני באמצעות החצים שעל צד הצמיג, המצביעים על כיוון הנסיעה. יש לשמור על כיוון הנסיעה כמצוין באמצעות החצים. רק אז ניתן להפיק מהצמיג את מלוא תכונותיו בכל הקשור לאחיזת כביש, רעשי נסיעה, שחיקה והחלקה.

כדי שתוכל שוב ליהנות מכל המאפיינים הייחודיים של צמיגים חד-כיווניים, החלף את הצמיג בהקדם האפשרי על ידי גלגל עם כיוון ריצה נכון.

פעולות השלמה

- ◀ החזר את כיווי הברגים חזרה למקומם.
- ◀ אחסן את ערכת כלי העבודה במקום המיועד לה.
- ◀ אם הגלגל עם התקר אינו מתאים לגומחת הגלגל החלופי, אחסן אותו בבטחה בתא המטען.
- ◀ בדוק את לחץ האוויר בגלגלים והרכב את הגלגל המותקן בהקדם האפשרי.
- ◀ תקן את לחץ האוויר בצמיגים ושמור אותו במערכת MMI.
- ◀ מומנט הידוק של בורגי הגלגל חייב להיות 140 Nm. בדוק את מומנט הידוק בהקדם האפשרי עם מפתח מומנט. עד אז סע במשנה זהירות.
- ◀ החלף את הגלגל הפגום בהקדם האפשרי.

פירוק/הרכבת גלגל



איור 174 גלגל: מפתח אלן לשחרור בורגי הגלגל



איור 175 גלגל: פין הרכבה בחור העליון

הסרת גלגל

- ◀ סובב את הבורג העליון בגלגל באמצעות מפתח האלן המחובר לידיית המברג (ערכת כלי עבודה) והסר אותו ◀ איור 174, הנח אותו על גבי משטח נקי.
- ◀ הברג בידך את מוט ההתקנה (ערכת כלי עבודה) לתוך הקדח הפנימי ◀ איור 175.
- ◀ הברג את שאר בורגי הגלגל והוצא אותם.
- ◀ הסר את הגלגל ◀ ⚠️ פין ההרכבה נותר בקדח.

הרכבת גלגל

- ◀ בהתקנה יש לשים לב לכיוון הגלגול של הגלגל וכן להנחיות.
- ◀ דחף את הגלגל מעל לפין ההתקנה ◀ ⚠️.
- ◀ הברג את בורגי הגלגל והדק אותם מעט בעזרת מפתח אלן.
- ◀ הוצא את פין ההתקנה והדק מעט את בורג הגלגל האחרון.
- ◀ הורד את הרכב בעדינות בעזרת המגבה*.
- ◀ הדק את בורגי הגלגל בהצלבה עם מפתח הגלגלים*.

גלגל חלופי חסכוני במקום

תקף לגבי: כלי רכב בעלי גלגל חלופי מוקטן (גלגל חירום)

גלגל החירום מיועד לשימוש זמני וקצר בלבד. גש בהקדם למוסך מורשה לבדיקה ותיקון, לפי הצורך.

השימוש בגלגל החירום כפוף למגבלות מסוימות. גלגל החירום פותח במיוחד עבור הרכב שבו הותקן. אין להחליף אותו עם גלגל חלופי של דגם אחר.

גלגל החירום נמצא מתחת לרצפת תא המטען.

יש להתאים את לחץ האוויר בצמיג לערך המצוין על גבי מדבקת לחץ האוויר.

⚠ זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

ערכת כלי עבודה

תקף לגבי: כלי רכב בעלי ערכת כלי עבודה

◀ תקף לגבי: דגמי Limousine: הרם את רצפת תא המטען באמצעות ידית הפלסטיק ⇨ איור 165.

◀ חל על: דגמי Limousine: תלה את הידית באטם תא המטען.

◀ תקף לגבי: Sportback: הרם את רצפת תא המטען בידיית הפלסטיק עד שהיא תיתפס בבליטות בשני הצדדים ⇨ איור 166.

תקף לגבי: כלי רכב עם גלגל חלופי

◀ סובב את ראש ההידוק כנגד כיוון השעון.

◀ במידת הצורך הוצא את קופסת הקלקר יחד עם התקן הגרירה*.

◀ הוצא את הגלגל הרזרבי*.

◀ חל על: דגמי Limousine: לפני סגירת דלת תא המטען יש להחזיר את רצפת תא המטען למקומה.

ⓘ הערה

המגבה ברכב אינו דורש תחזוקה.

⚠ זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.



תקף לגבי: דגמי Limousine
איור 165 תא המטען רצפת תא המטען



תקף לגבי: דגמי Sportback
איור 166 תא המטען: רצפת תא המטען

ערכת כלי העבודה, המגבה, הערכה לתיקון צמיגים והמדחס נמצאים מתחת לרצפת תא המטען.

הערה 

- ניתן להשתמש במצב שירות גם אם תרצה להניח על השמשה הקדמית מגן מפני כפור.
- לא ניתן להפעיל את מצב השירות כאשר מכסה המנוע פתוח.

זהירות 

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

ניקוי/החלפה של להב המגב מאחור

תיקף לגבי: רכבים עם מגב אחורי



איור 45 מגב השמשה האחורית: התקנת להב מגב

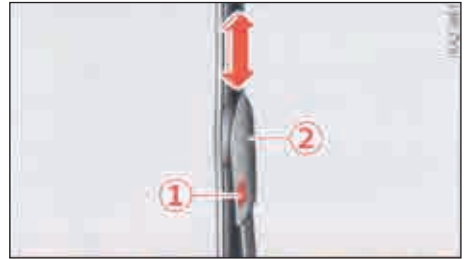
ניקוי להבי המגבים

- ◀ הרחק את זרוע המגב מהשמשה האחורית.

הסרת להב המגב

- ◀ הרחק את זרוע המגב מהשמשה האחורית.
- ◀ משוך את להב המגב החוצה.

ניקוי/החלפה של להבי מגבים



איור 44 מגבים קדמיים: החלפת להבי המגבים

מיקום שירות

- ◀ כבה את מתג ההצתה והחזק את ידית המגבים במצב ④. ← איור 42 עד שהמגבים יעברו לעמדת שירות.
- ◀ כדי להחזיר את המגבים לנקודת ההתחלה, הפעל את מתג ההצתה והחזק את המגבים במצב ④. עד לחזרתם לנקודת ההתחלה או סע במהירות הגבוהה מ-12 קמ"ש.

נוסף על כך, ניתן להפעיל ולכבות את עמדת השירות גם דרך ה-MMI:

- ◀ כבה את פעולת המגבים (מצב ①, ← איור 42).
- ◀ תקף לגבי: MMI: בחר במסך ההתחלה: **CAR** (רכב) < **Settings & service** (הגדרות ושירות) < **service position** (מיקום השירות).

ניקוי להבי המגבים

- תנאי: המגבים נמצאים בעמדת שירות.
- ◀ הרחק את זרוע המגב מהשמשה הקדמית.

החלפת להבי המגבים

- תנאי: המגבים נמצאים בעמדת שירות.
- ◀ הרחק את זרוע המגב מהשמשה הקדמית.
- ◀ לחץ על לחצן הנעילה שעל להב המגב ① בה בעת, אחוז בלהב המגב.
- ◀ הוצא את להב המגב במשיכה מתושבת זרוע המגב ②.
- ◀ הכנס את להב המגב אל המקום המיועד בזרוע המגב, עד שתשמע צליל נקישה.
- ◀ הצמד את זרוע המגב אל השמשה הקדמית.
- ◀ כבה את עמדת שירות.

התקנת להבי מגבים

- ◀ הכנס חפץ ייעודי, כגון מברג, לתוך החרץ בצד ①.
- ◀ הרם מעט את הכיסוי כלפי מעלה.
- ◀ הרם קלות את מכסה הסוללה בכיוון החץ והסר אותו.
- ◀ הוצא את הסוללה הריקה.
- ◀ הכנס סוללה חדשה מאותו דגם ②.
- ◀ החזר את כיסוי הסוללה ודחף אותו נגד כיוון החץ עד שהוא יינעל בנקישה.

- ◀ הכנס את להב המגב אל המקום המיועד ברוע המגב.
- ◀ הצמד את זרוע המגב אל השמשה האחורית.

⚠ זהירות

– מטעמי בטיחות מומלץ להחליף את להבי המגבים פעם עד פעמיים בשנה.

🔋 הערה בנוגע להגנת הסביבה

– יש לסלק סוללות ישנות באופן ידידות לסביבה. אין להשליך אותן יחד עם האשפה הביתית

⚠ זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

🔧 הודעות לנהג

אם נורית החיווי 🚦 נדלקת, קיימת תקלה במגב השמשה. בהודעה נוספת לנהג המוצגת מצוינים הסיבה והפתרונות האפשריים. אם אחת ההודעות ממשיכה להיות מוצגת בקביעות, פנה למרכז שירות כדי לטפל בתקלה.

Automatic wipers: fault. See 📖 owner's manual

(מגבים אוטומטיים: תקלה! ראה יומן)

חיישן האור/הגשם תקול. עדיין תוכל להשתמש בכל הפונקציות של הידית להפעלת המגבים שאינן תלויות בחיישן הגשם. פנה ללא דיחוי למרכז השירות כדי לטפל בתקלה.

⚠ זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

🔧 החלפת הסוללה בשלט הרחוק

תקף לגבי: כלי רכב בעלי חימום/אוורור עזר ושלט רחוק



איור 78 שלט רחוק: החלפת סוללות

תא המנוע

כללי

כל עבודה המבוצעת בתא המנוע יש לבצע בזהירות רבה!

כאשר עובדים בתא המנוע, לדוגמה, לצורך בדיקה ומילוי נוזלי תפעול, עלולים להתרחש פציעות, כוויות, תאונות ומפגעי אש. לכן, יש להקפיד על האזהרות וכללי הבטיחות המופרטים למטה. תא המנוע של הרכב הוא מקום מסוכן! ⚠

הסבר האזהרה (מדבקה בתא המנוע):

רכיבי מנוע חמים חלקים מסתובבים!	
מאוורר הקירור יכול להתחיל לפעול בכל עת!	
מתח גבוה! דומם מנוע לפני שתיגע בחלקי מערכת ההצתה!	
מפלס גבוה מדי של שמן המנוע עלול לגרום נזק לקטליזטור!	
קרא תמיד את הוראות השימוש!	

פתיחת מכסה מנוע

- ◀ משוך את הידית ⁽¹⁾ הממוקמת מתחת ללוח המחווים המשולב בכיוון החץ כשדלת פתוחה. איור 152.
- ◀ הרם מעט את מכסה המנוע.
- ◀ משוך את הידית ⁽²⁾ איור 153 בכיוון החץ. פעולה זו משחררת את ווי הנעילה.
- ◀ פתח את מכסה המנוע.

סגירת מנסה מנוע

- ◀ משוך את מכסה תא המנוע כלפי מטה עד שכוח המשיכה יגבר על הכוח שמפעילות בוכנות הגז.
- ◀ הנח למכסה המנוע ליפול ליפול בתנופה קלה לתוך מנגנון הנעילה - אין ללחוץ מעבר לכך! ⁽³⁾

הודעות לנהג

Warning! Bonnet not locked. Stop vehicle and check bonnet lock (שים לב! תא המנוע אינו נעול. החנה את הרכב ובדוק את הנעילה)

מכסה המנוע אינו נעול כנדרש. עצור מיד וסגור את מנסה המנוע.

זהירות 

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

הערה בנוגע להגנת הסביבה 

לזיהוי במועד של בעיות אטימה מומלך לבדוק באופן קבוע את גחון הרכב. אם מופיעים כתמי שמן או נוזלי תפעול אחרים, יש לקחת את הרכב לבדיקה במוסך מורשה.

זהירות 

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

פתיחת/סגירת מכסה מנוע

שחרור מכסה תא המנוע מתבצע מתוך הרכב.




איור 152 חלל הרגליים: ידית שחרור

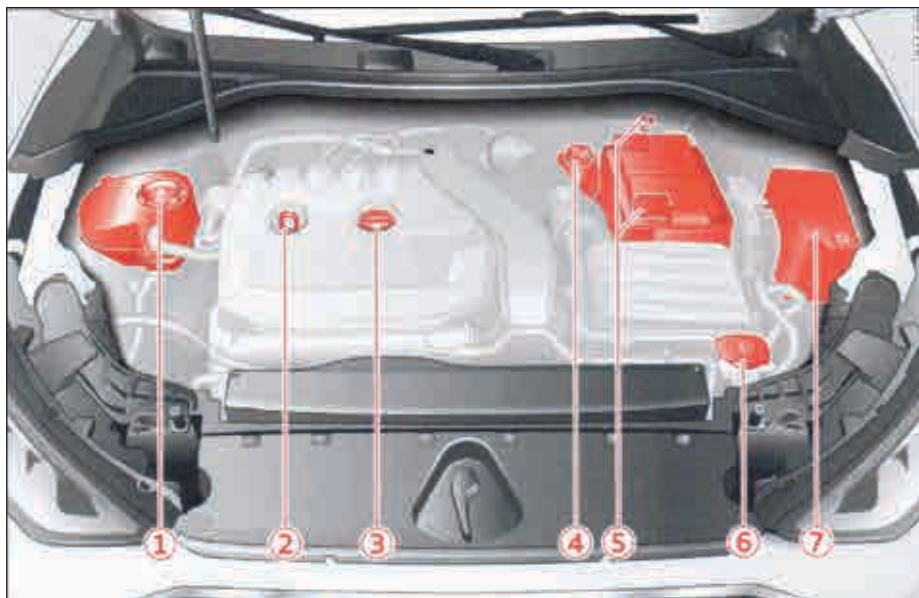


איור 153 מכסה תא מנוע פתוח: ידית

שים לב שמגבי השמשה הקדמית אינם מורחקים מהשמשה. אחרת עלול להיגרם נזק לצבע.





⁽¹⁾ הסמל  אינו זמין בכל הארצות

נקודות הבקרה הראשיות.



איור 154 מערך טיפוסים של המכלים, מדיד שמן ופתח למילוי שמן מנוע

שים לב להוראות הבטיחות.

- ① מכל האיזון של נוזל קירור המנוע 
- ② מדיד שמן המנוע
- ③ פתח מילוי שמן מנוע 
- ④ מכל נוזל בלמים 
- ⑤ מצבר הרכב (+) מתחת לכיסוי המצבר ולנקודת המרכב (-), טעינת מצבר ה-12 וולט של הרכב
- ⑥ מכל נוזל מי שטיפה 
- ⑦ תיבת נתיכים

תחומים על מדיד השמן ⇨ איור 155.	
①	כאשר מפלס שמן המנוע נמצא מעט לפני הסימון ①, יש למלא שמן מנוע. ראה ⇨ !
②	אל תוסיף שמן מנוע.
③	
④	אל תוסיף שמן מנוע. פנה ללא דיחוי להירות כדי להחליף את שמן המנוע ⇨ !

הערה ⓘ

צריכת השמן אמורה להיות בסביבות 0.5 ליטר לכל 1000 ק"מ, בהתאם לאופי הנהיגה ותנאי השטח. ב-5,000 הקילומטרים הראשונים הצריכה עלולה להיות גבוהה יותר. יש לבדוק באופן תדיר את מפלס שמן המנוע - רצוי בכל תדלוק ולפני נסיעות ארוכות.

זהירות ⚠

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהגה תחת הפרק הנדון.

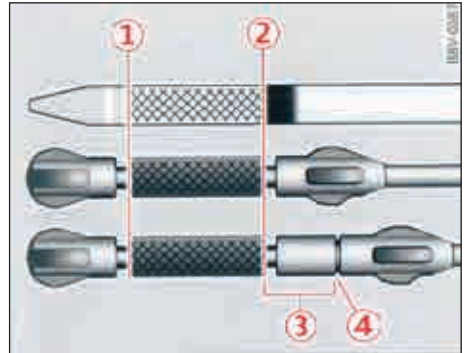
מכל נוזל בלמים. מדיד השמן, פתח המילוי של שמן המנוע ומכל נוזל שטיפת השמשות עשויים להימצא במקומות שונים, בהתאם לסוג המנוע ולמדינה.

זהירות ⚠

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהגה תחת הפרק הנדון.

בדיקת מפלס שמן מנוע

המדיד משתנה בהתאם לסוג המנוע.



איור 155 מדיד שמן (דוגמה): בדוק את מפלס שמן המנוע

שים לב להוראות הבטיחות

- ◀ החנה את הרכב על משטח ישר.
- ◀ כבה את המנוע בטמפרטורת עבודה.
- ◀ המתן כ-2 דקות.
- ◀ פתח את מכסה המנוע.
- ◀ שלוף את מדיד השמן, ⇨ איור 155, נגב אותו במטלית נקייה והכנס אותו חזרה עד למעצור.
- ◀ הוצא שוב את מדיד השמן ובדוק את מפלס השמן.
- ◀ הכנס את מדיד השמן עד הסוף.
- ◀ הוסף שמן לפי הצורך.

בדיקת נוזל קירור



איור 157 תא המנוע: מכל התפשטות של נוזל הקירור: ①
מכסה: ② סימונים

שים לב להוראות הבטיחות.

בדיקת מפלס נוזל הקירור

- ◀ החנה את הרכב על משטח ישר.
- ◀ כבה את מתג ההצתה.
- ◀ פתח את מכסה המנוע.
- ◀ בדוק את מפלס נוזל הקירור במיכל
- ◀ ההתפשטות של נוזל הקירור, ⇨ איור 154 לפי הסימונים החיצוניים ② ⇨ איור 157. מפלס נוזל הקירור במנוע קר יהיה בין שני הסימונים ②. כאשר המנוע חם המפלס עשוי להיות אפילו מעט מעל הסימון העליון.

מילוי נוזל קירור

תנאי מקדים: חייבת להימצא כמות שירית של נוזל קירור במכל ההתפשטות ⇨ (!).

אם יש צורך להוסיף נוזל קירור, השתמש בתערובת של מים ותוסף נוזל קירור. חברת Audi ממליצה לערבב את תוסף נוזל הקירור במים מזוקקים.

- ◀ הנח למנוע להתקרר.
- ◀ הנח מטלית גדולה ועבה על המכסה של מכל ההתפשטות של נוזל הקירור.
- ◀ הברג החוצה את המכסה ① ⇨ איור 157
- ◀ בזהירות לצד שמאל ⇨ ⚠.
- ◀ הוסיף נוזל קירור מהול ביחס נכון עד לסימון העליון ② ⇨ איור 157.
- ◀ שים לב שהמפלס נותר יציב. אם יש צורך בכך הוסיף נוזל קירור.
- ◀ הברג את המכסה חזרה לכיון ימין.

מילוי שמן מנוע



איור 156 תא מנוע: מכסי פתח מילוי שמן מנוע

שים לב להוראות הבטיחות

- ◀ כבה את המנוע.
- ◀ פתח את מכסה המנוע.
- ◀ פתח את מכסה ההברגה, ייִצֵּץ של פתח מילוי שמן המנוע ⇨ איור 156.
- ◀ הוסיף בזהירות 0.5 ליטר של שמן מנוע מתאים.
- ◀ בדוק את מפלס השמן בחלוף 2 דקות.
- ◀ תקף לגבי: שימוש בשמן מנוע על פי תקן נדרש: אם יש צורך בכך הוסיף קצת שמן מנוע שוב.
- ◀ הברג את המכסה בחזרה לפתח המילוי ודחף את מידד השמן עד למעצור.
- ◀ סגור את מכסה המנוע.

זהירות ⚠

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

הערה ⓘ

- טען את מצבר רק באמצעות נקודות ההטענה שבתא המנוע.
- לפני טעינת מצבר הרכב, שים לב להנחיות היצרן של מכשיר הטעינה.

זהירות ⚠

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

זהירות ⚠

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

טעינת מצבר ה-12 וולט של הרכב

מערכת ניקוי שמשות



איור 160 תא מנוע: מכסה מכל נזל המתזים

שים לב להוראות הבטיחות.

מכל נזל השטיפה 🌊 מכיל נזל ניקוי לשמשה הקדמית, לשמשה האחורית* ולמערכת שטיפת הפנסים* ⇨ איור 160.

כדי להימנע מאבנית במתזים, מומלץ להשתמש במידת האפשר במים נקיים אשר אינם מכילים אבנית. הוסף למים תמיד חומר לניקוי שמשות. כאשר הטמפרטורה בחוץ נמוכה מאוד יש להוסיף לתערובת תוסף נגד קפיאה, כדי שהמים לא יוכלו לקפוא.

הודעות לנהג

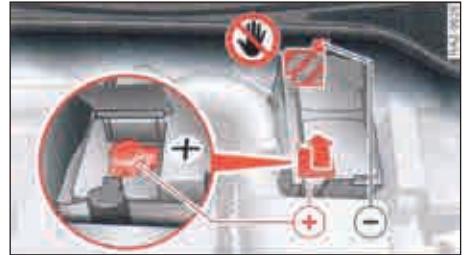
Please top up washer fluid (יש למלא מי שטיפה) 🌧

כשמתג ההצתה כבוי, מלא נזל מתזים במערכת ניקוי השמשות ובמערכת ניקוי הפנסים הקדמיים*.

זהירות ⚠

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

איבוד של נזל קירור מצביע בראש ובראשונה על בעיית אטימה במערכת. פנה ללא דיחוי למרכז השירות כדי לבדוק את מערכת הקירור. אם מערכת הקירור אטומה, אובדן נזל הקירור יכול להתרחש בשל התחממות יתר של נזל הקירור, שנדחף אל מחוץ למערכת הקירור.



איור 159 תא מנוע עם מצבר: חיבורים למכשיר הטענה או כבלי התנעה

אנא שים לב להוראות בטיחות ⚠ הוראות כלליות עבור מצברים וגם ⚠.

תנאי מוקדם: יש להשתמש אך ורק במכשיר טעינה עם מתח טעינה מרבי של **14.8 וולט**. כבלי החיבור של מצבר הרכב נותרים מחוברים.

נקודות החיבור של כבל הטעינה ממוקמות בתא המנוע. נקודת מוליך ה-0 ⚡ נמצאת תמיד בשלדה.

- ◀ כבה צרכני חשמל ונתק את מתג ההצתה.
- ◀ פתח את מכסה המנוע.
- ◀ חבר את מהדקי הקטבים של מכשיר הטעינה לנקודת המרכב ⚡ ולקוטב החיובי ⚡.
- ◀ חבר את כבל החשמל של מכשיר הטעינה לשקע החשמל והפעל את המכשיר.
- ◀ בסיום תהליך ההטענה כבה את המכשיר ההטענה ונתק את כבל החשמל מהזנת המתח.
- ◀ הסר את מהדקי הקטבים מהמצבר.
- ◀ סגור את מכסה המנוע.

סימון סוגי דלק⁽¹⁾

ניתן לתדלק רק בדלקים המצויים על גבי מכסה מכל הדלק של הרכב שלך.

סמלים מציינים סוגים שונים של דלק. בהתאם לסוג הדלק ישנם סמלים על משאבת הדלק ועל מכסה מכל הדלק ברכב שלך. סימון זה אמור לסייע בעת תדלוק ולמנוע בלבול בבחירת סוג הדלק.

סוג הדלק/הבהרה	סמל (דוגמאות)
בנזין המכיל אתנול: "E" מסמל Ethanol. המספר מסמל את החלק היחסי של אתנול בדלק הבנזין. "E5" למשל משמע חלק יחסי של עד 5% אתנול.	E5
דיזל המכיל ביו-דיזל: "B" מסמל Biodiesel המספר מייצג את חלקו של ביו דיזל בתוך דלק הדיזל. למשל "B7" משמע 7% מקסימום ביו דיזל בדלק.	B7

במצב *חירום*, אם דלק מסוג סופר אינו זמין, ניתן לתדלק בדלק ROZ 91 רגיל. עם זאת, יש לנהוג בסיבובי מנוע בינוניים ועומס מנוע נמוך. מלא דלק סופר בהקדם האפשרי.

דלק נטול עופרת RON/ROZ 98 סופר פלוס או RON/ROZ 95 סופר

השימוש בדלק ROZ 98 סופר מומלץ. אם לא זמין: לכל הפחות דלק ROZ 95 סופר עם הפחתת ביצועים מזערית.

במצב *חירום*, אם דלק מסוג סופר אינו זמין, ניתן לתדלק בדלק ROZ 91 רגיל. עם זאת, יש לנהוג בסיבובי מנוע בינוניים ועומס מנוע נמוך. מלא דלק סופר בהקדם האפשרי.

סוג בנזין

תקף לגבי: כלי רכב בעלי מנוע בנזין

סוג הדלק הנכון רשום על הצד הפנימי של דלתית מכל הדלק.

הרכב מצויד בממיר קטליטי, ויש למלא בו אך ורק **דלק נטול עופרת**. הדלק חייב לתאום לתקן EN 228 או לתקנות דומות של איכות הדלק ולהיות **נטול גופרית**. ניתן למלא דלק עם ריכוז מרבי של 10% אתנול (E10)⁽²⁾. ניתן להבדיל בין הסוגים השונים של הבנזין באמצעות **מספר האוקטן (RON) או מדד מניעת הנקישות (AKI)**.

הכיתובים הבאים מתאימים לתוויות השונות המודבקות בדלתית מכל הדלק (דוגמאות):

דלק נטול עופרת RON/ROZ 95 סופר או RON/ROZ 91 רגיל

השימוש בדלק ROZ 95 סופר מומלץ. אם לא זמין: לכל הפחות דלק ROZ 91 רגיל עם הפחתת ביצועים מזערית.

דלק נטול עופרת RON/ROZ 95

מומלץ להשתמש לכל הפחות בדלק ROZ 95 סופר.


(1) בהתאם למדינה

(2) שם לב לתקנות התקפות בכל מדינה.

תדלוק

הודעות לנהג

הודעות לנהג

Tank system malfunction! Please contact workshop (דיפרנציאל פורט):  **תקלה! אנא צור קשר עם השירות**

קיימת תקלה במערכת הדלק. פנה מהר ככל האפשר למוסך מורשה כדי לטפל בתקלה.

מהלך תדלוק



איור 147 צדו הימני האחורי של הרכב: פתיחת דלתית מכל הדלק



איור 148 דלתית מכל הדלק עם מכסה דלק מוצמד

בזמן ההפעלה של הנעילה המרכזית, דלתית מכל הדלק תיפתח/תיסגר אוטומטית.

- ◀ שחרר את נעילת הרכב, לפי הצורך.
- ◀ לפתיחה לחץ על הצד השמאלי של דלתית מכל הדלק ⇨ איור 147.
- ◀ סובב את מכסה מכל הדלק שמאלה.
- ◀ הצמד את מכסה מכל הדלק לחלק העליון של דלתית מכל הדלק ⇨ איור 148.
- ◀ הכנס את פיית אקדח התדלוק עד למעצור שבתומך מילוי המכל.

הערה

- ניתן לתדלק בדלק בעל מספר אוקטן גבוה מהדלק הנדרש למנוע.
- במדינות שבהן אין זמינות של דלק נטול גופרית ניתן לתדלק גם דלק דל גופרית.

דלק סולר

תקף לגבי: כלי רכב בעלי מנוע דיזל

שים לב למידע הרשום על הצד הפנימי של דלתית מכל הדלק.

מומלץ להשתמש **בסולר נטול גופרית** לפי תקן EN 590.

סמיכות הסולר בטמפרטורות נמוכות מאוד עלולה להקשות על התנעת המנוע ועל פעולתו התקינה. כדי שהמנוע יתפקד כרגיל בכל מזג אוויר, ניתן לקנות בתחנות הדלק סולר בעל תכונות זרימה משופרות בקור בהתאם לעונה. שאל את המתדלק, אם הסולר בתחנה מתאים לקור השורר באותה עת או לקור צפוי.

זהירות


יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

זהירות

- לעולם אל תשתמש בדלקי RME (ביו דיזל), בנזין, סולר להסקה או בדלקים אחרים או במשפרי זרימה. כל אלה עלולים לגרום נזק ניכר למערכת הדלק ולמנוע.
- אם מילאת במכל סוג דלק הלא נכון, אל תתניע את המנוע בשום אופן - מערכת הדלק והמנוע עלולים להינזק! פנה לקבלת עזרה מאיש מקצוע.

דלק⁽¹⁾

תקף לגבי: כלי רכב בעלי מנוע דיזל המיועד לדלק סולר.

תוכל להשתמש **בדלק ללא גופרית** על פי תקנות EN 15940. כל עוד קיים הסמל  על המדבקה בדלתית מכל הדלק ברכב שלך. אם סמל זה לא נמצא, אין לתדלק בסוג דלק זה.

שים לב גם לתיאור של דלק הדיזל.

⁽¹⁾ דלק זה נמכר בשוקים מסוימים בלבד.

הערה 

תקף לגבי: כלי רכב עם מנוע דיזל

- מכוניות עם מנוע דיזל מצוידות במנגנון הגנה מפני תדלוק שגוי ⁽²⁾ ניתן למלא את מכל הדלק רק באמצעות אקדח לתדלוק דיזל.
- ייתכן שאקדח התדלוק בלוי, מקולקל או קטן מדי, ושלא תצליח לפתוח את מנגנון ההגנה מפני תדלוק שגוי. נסה לסובב את אקדח התדלוק לפני הכנסתו אל פתח המילוי, להשתמש במשאבה אחרת או לבקש סיוע מקצועי.
- מילוי ממכל חירום אינו פותח את מנגנון ההגנה מפני תדלוק שגוי. תוכל לעקוף את המנגנון על ידי מילוי אטי של הסולר.



שחרור חירום של דלתית מכל הדלק

תקף עבור: כלי רכב עם שחרור ידני של דלתית מכל הדלק בחירום
ניתן לשחרר את הנעילה של דלתית מכל הדלק גם באשר הנעילה המרכזית תקולה.



איור 149 חיפוי צד ימני בתא המטען: שחרור חירום של נעילת דלתית מכל הדלק.

התקן שחרור החירום נמצא על גבי חיפוי הצד הימני בתא המטען.

- ◀ כדי לשחרר את דלתית מכל הדלק, שחרר את הלולאה האדומה מהמחזיק ומשוך אותה בזהירות  ↵
- ◀ לפתיחה דלתית מכל הדלק, לחץ על הצד השמאלי של הדלתית,  איור 147.


זהירות 

משוך את הלולאה רק עד המעצור, שחרור הנעילה אינו נשמע. אחרת, עלול להיגרם נזק לשחרור נעילת החירום.

◀ התחל לתדלק. בהפסקת הפעולה הראשונה של אקדח התדלוק, מכל הדלק מלא. אל תמשיך לתדלק, כי אחרת גם תא ההתפשטות במכל יתמלא בדלק.

- ◀ משוך את אקדח התדלוק מתוך תומך מילוי המכל כ-5 שניות לאחר ניתוק המשאבה. כדי שהדלק שנותר באקדח התדלוק יוכל לזרום לתוך תומך המילוי.
- ◀ הברג את מכסה המכל על פתח המילוי בסיבוב ימינה עד שיינעל בנקישה.
- ◀ לסיום לחץ על הצד השמאלי של דלתית מכל הדלק על לנעילתה בנקישה.

סוג הדלק הנכון למילוי רשום על גבי המדבקה בצדה הפנימי של דלתית מכל הדלק. הנחיות נוספות לדלק.

הקיבולת של מכל הדלק רשומה במפרט הטכני. כדי למנוע דליפת דלק או אדי דלק, ודא כי המכל סגור כראוי. אחרת, נורית החיווי תידלק  ⁽¹⁾.

זהירות 

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

הערה בנוגע להגנת הסביבה 

- אין למלא את מכל הדלק יתר על המידה - בעת התחממות הדלק עלול לדלוף.
- אין לאפשר לדלק או לשמן מנוע לדלוף למערכת הביוב או לקרקע.

הערה 

דלתית מכל הדלק אינה ננעלת על ידי נעילת הרכב מבפנים באמצעות מתג הנעילה המרכזית.

⁽¹⁾ תלוי בסוג מנוע ובמדינה
⁽²⁾ בהתאם למדינה

מילוי AdBlue באמצעות ידית תדלוק

תקף לגבי: כלי רכב המרה קטליטית סלקטיבית

- ◀ מלא AdBlue עד שאקדח התדלוק מפסיק באופן אוטומטי ⚠
- ◀ סגור את תומך המילוי.

⚠ זהירות

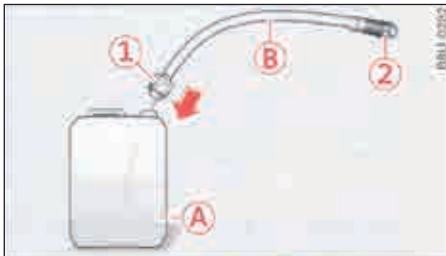
יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

📘 הערה

כדי למלא את ה-AdBlue תוכל לעשות שימוש הן בידית תדלוק המיועדת לכלי רכב פרטיים והן בידית תדלוק המיועדת למשאיות

מילוי AdBlue באמצעות מכל

תקף לגבי: כלי רכב המרה קטליטית סלקטיבית



איור 151 מכל עם צינור מתברג

- ◀ הסר את המכסה מכל מילוי ה-AdBlue Ⓐ.
- ◀ סובב את קצה הצינור ① ימינה בפתח המכל.
- ◀ הסר את הכיסוי ② מהקצה השני של הצינור Ⓑ.
- ◀ הכנס את קצה הצינור ② אל פתח המילוי של הרכב והדק אותו תוך סיבוב ימינה עד למעצור.
- ◀ הרם את המכל והטה אותו. הטה את מכל המילוי עד שיתרוקן או עד שלא יהיה עוד מקום במכל.
- ◀ הוצא את הצינור החוצה בסיבוב שמאלה.
- ◀ הורד את המכל וסגור את פתח המילוי.

⚠ זהירות

השתמש אך ורק במכל למילוי מחדש שאושר לרכב שלך. בעת שימוש במערכות אחרות עלולה להיווצר דליפה בשל כלי AdBlue שאינו אטום.

מילוי AdBlue - הכנות

תקף לגבי: כלי רכב המרה קטליטית סלקטיבית



איור 150 צדו הימני האחורי של הרכב: הוצאת המכסה של AdBlue

פתח המילוי של AdBlue ממוקם ליד פתח המילוי של הסולר.

הקיבולת של מכל ה-AdBlue ברכב שלך רשומה במפרט הטכני.

אם בצג לוח המחוונים המשולב מופיעה ההנחיה להוסיף AdBlue, אנא מלא לפחות את הכמות המוצגת AdBlue. רק מילוי כמות זו יבטיח שפעולת המילוי תזוהה במערכת ושוב יהיה ניתן להתניע את המנוע.

- ◀ החנה את הרכב על משטח ישר.
- ◀ כבה את מתג ההצתה.
- ◀ פתח את דלתית מכל הדלק.
- ◀ סובב את מכסה פתח המילוי שמאלה והוצא אותו.
- ◀ מלא נוזל AdBlue בעזרת הבקבוק, המכל או אקדח התדלוק.

⚠ זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

הערה 

כאשר טמפרטורת הסביבה נמוכה מאוד, ה-AdBlue עלול לקפוא. עם זאת, עלולות להיווצר מגבלות בעת תדלוק. המערכת עלולה שלא לזהות שהוספת AdBlue, והיא תמשיך להתריע על מחסור במפלס ה-AdBlue הוודעה תיעלם ברגע שהחומר במכל הפשיר.

זהירות 

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

הערה 

- לפרטים על מכלי המילוי מחדש המאושרים לרכב, פנה למוסך מורשה.
- מכל מילוי מאושר מכיל 5 ל" AdBlue.

מילוי AdBlue באמצעות בקבוק

תקף לגבי: כלי רכב המרה קטליטית סלקטיבית

- ◀ הסר את מכסה בקבוק מילוי ה-AdBlue.
- ◀ הלבש את הבקבוק על פתח המילוי על ידי סיבובו ימינה עד למעצור.
- ◀ לריקון תכולת הבקבוק לחץ קלות על תחתית הבקבוק. לחץ על תחתית הבקבוק עד שהבקבוק מתרוקן לחלוטין ואין עוד נוזל בבקבוק.
- ◀ סובב את הבקבוק שמאלה מבלי ללחוץ על תחתית הבקבוק.
- ◀ הוצא את הבקבוק וסגור את פתח מילוי ה-AdBlue.

זהירות 

השתמש אך ורק במכל למילוי מחדש שאושר לרכב שלך. בעת שימוש במערכות אחרות עלולה להיווצר דליפה בשל כלי AdBlue שאינו אטום.

הערה 

- ניתן לרכוש בקבוקי מילוי במוסך מורשה.
- בקבוק מילוי מאושר מכיל כ-1.9 ל" AdBlue.

מילוי AdBlue פעולות השלמה

תקף לגבי: כלי רכב המרה קטליטית סלקטיבית

סגירת פתח המילוי

- ◀ הברג את פקק ה-AdBlue ימינה אל פתח המילוי עד שפקק ה-AdBlue יינעל בנקישה.
- ◀ לסיום לחץ על הצד השמאלי של דלתית מכל הדלק על לנעילתה בנקישה.

לאחר המילוי

- ◀ כבה את ההצתה למשך כ-30 שניות כדי שהמילוי יזוהה על ידי המערכת.
- ◀ לאחר מכן התנע את המנוע.

**נעילת דלת נוסע קדמית ודלתות אחוריות
באמצעות מפתח חירום**

נעילת החירום ממוקמת בחלק הקדמי של הדלתות. ניתן לראות אותה רק כאשר הדלתות פתוחות.

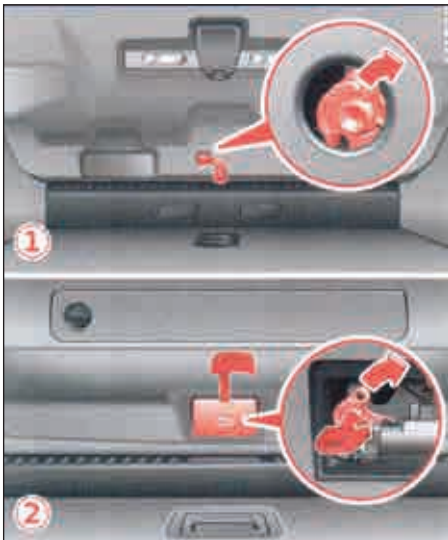
- ◀ הוצא את מפתח החירום.
- ◀ משוך את הכיסוי מהפתח ⇐ איור 23.
- ◀ הכנס את מפתח החירום לתוך החריץ וסובב אותו ימינה (דלת ימין), או, לחלופין, שמאלה (דלת שמאל) עד למעצור.
- ◀ סגור את הפתח עם המכסה וסגור את הדלת.

לאחר נעילת דלת הנוסע או הדלתות האחוריות. לא ניתן לפתוח דלתות אלה מבחוץ. ניתן לפתוח את הדלת מבפנים על ידי משיכה אחת של ידית פתיחת הדלת. אם באחת הדלתות האחוריות מופעל מנגנון בטיחות הילדים. עליך קודם למשוך בידיה הדלת מבפנים. לאחר מכן תוכל לפתוח את הדלת מבחוץ.

⚠️ זהירות

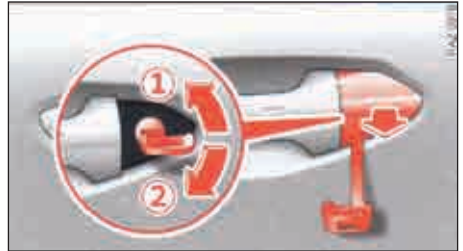
יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הבדון.

שחרור דלת תא מטען בחירום



איור 30 פנים דלת תא המטען: גישה לשחרור נעילה בחירום

במקרה של תקלה במערכת הנעילה המרכזית, יש לנעול/לשחרר את הנעילה של כל דלת בנפרד.



איור 22 דלת הנהג: מנעול



איור 23 דלת: נעילת חירום

תקף לגבי: רכב בעל מערכת אזעקה נגד גנבה: לאחר שחרור הנעילה באמצעות מנעול ופתיחת דלת הנהג, עליך ללחוץ על הלחצן במפתח השלט או לפתוח את מתג ההצתה. אחרת תופעל האזעקה של הרכב.

נעילה ושחרור נעילה של הרכב באמצעות מפתח החירום

- ◀ הוצא את מפתח החירום.
- ◀ הכנס את מפתח החירום לתוך החריץ שמתחת לידיה הדלת וסובב את הכיסוי כלפי מטה.
- ◀ כדי לשחרר את הנעילה של דלת הנהג, סובב את מפתח החירום למצב פתיחה ①.
- ◀ כדי לפתוח את דלת הנהג, משוך בידיה.
- ◀ תיבת הילוכים ידנית: על מנת לנעול את דלת הנהג, סובב את מפתח החירום פעם אחת למצב נעילה ② ⇐ ⚠️
- ◀ תיבת הילוכים אוטומטית: כדי לנעול את דלת הנהג, העבר את מוט הילוכים למצב P וסובב את מפתח החירום פעם אחת למצב נעילה ② ⇐ ⚠️

חיבור קוטב חיובי עם נבל חיובי (אדום)

- ◀ פתח את ניסוי הקוטב החיובי ⇨ איור 176.
- 1. חבר את קצה הכבל החיובי (אדום) אל הקוטב החיובי של מצבר הרכב שלך ① ⇨ איור 177.
- 2. חבר את הקצה השני של הכבל (אדום) אל הקוטב החיובי ② של מקור החשמל.

חבר את הקטבים השליליים באמצעות הכבל השלילי (שחור)

- 3. חבר את הקצה השלילי (שחור) של הכבל אל נקודת החיבור השלילית ③ של מקור החשמל.
- 4. חבר את הקצה השני של כבל ההתנעה השלילי השחור למרכז ④ רכבך.

התנעת המנוע

- ◀ התנע את המנוע של הרכב שמספק את הזרם והנח לו לפעול בהילוך סרק.
- ◀ כעת התנע את המנוע של רכבך עם מצבר הרכב שהתרוקן.
- ◀ אם לא ניתן להתניע את המנוע, הפסק את ניסיון ההתנעה לאחר כ-10 שניות ונסה שוב לאחר 30 שניות.
- ◀ הפעל ברכבך את חימום השמשה האחורית על מנת להפחית קפיצות מתח בעת ניתוק הכבל המסייע. אורות הדרך צריכים להיות כבויים.
- ◀ הסר את הכבלים כאשר המנוע פועל בסדר פעולות הפוך.
- ◀ סגור את כיסוי הקוטב החיובי.

זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהגה תחת הפרק הנדון.

- ◀ קפל לפניים את משענת המושב האחורי.
- ◀ הוצא את מפתח החירום.
- ◀ תקף לגבי: Limousine: הרם בעזרת מפתח החירום את הכיסוי בחיפוי דלת תא המטען ① ⇨ איור 30.
- ◀ חל על: Sportback: השתמש בלחצן החירום כדי להסיר את הכיסוי של תא המטען ② ⇨ איור 30.
- ◀ על מנת לשחרר את נעילת דלת תא המטען, לחץ על הידית בעזרת חפץ מתאים (למשל, מברג) או עם מפתח החירום בכיוון החץ.
- ◀ קפל את משענת הגב האחורית, עד שתישמע נקישה.

זהירות

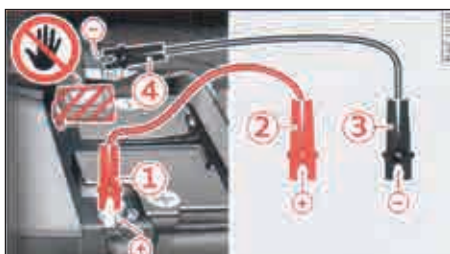
יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהגה תחת הפרק הנדון.

ביצוע סיוע בהתנעה

יש לחבר את כבלי העזר בסדר הנכון.



איור 176 תא מנוע: חיבורים לכבלי התנעה או למכשיר הטענה



איור 177 חיבור כבל ההתנעה

נקודות החיבור של נבלי העזר התנעה ממוקמות בתא המנוע.

ציית להנחיות בנוגע למצבר הרכב.

טבעת גרירה אחורית



איור 179 הפגוש האחורי - הברגת טבעת הגרירה (גרסה 1)



איור 180 הפגוש האחורי - הברגת טבעת הגרירה (גרסה 2)

התברייג לטבעת הגרירה נמצא בצד ימין של מחזיק לוחית הרישוי האחורית.

◀ הוצא את טבעת הגרירה מתוך ערכת כלי העבודה.

◀ לחץ לחיצה קצרה וחזקה על הכיסוי כלפי פנים
 ◀ איור 179 או איור 180. הכיסוי ישתחרר מהפגוש.

◀ סובב והדק את טבעת הגרירה חזק ככל שניתן לתוך התושבת. השתמש בחפץ מתאים שאיתו ניתן להבריג את טבעת הגרירה בחוזקה אל תוך התושבת.

◀ בסיום השימוש השב את טבעת הגרירה אל ערכת כלי העבודה.

⚠ **זהירות**

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

טבעת גרירה קדמית



איור 178 פגוש קדמי: הברגת טבעת הגרירה

התברייג לטבעת הגרירה נמצא בצד ימין של הפגוש הקדמי.

◀ הוצא את טבעת הגרירה מתוך ערכת כלי העבודה.

◀ לחץ לחיצה קצרה וחזקה על הכיסוי כלפי פנים
 ◀ איור 178. הכיסוי ישתחרר מהפגוש.

◀ סובב והדק את טבעת הגרירה חזק ככל שניתן לתוך התושבת. השתמש בחפץ מתאים שאיתו ניתן להבריג את טבעת הגרירה בחוזקה אל תוך התושבת.

◀ בסיום השימוש השב את טבעת הגרירה אל ערכת כלי העבודה.

i **הערה**

צורת הכיסוי עלולה להשתנות בין הדגמים השונים.

لوحة القيادة المدمجة

مسح لوحة القيادة المدمجة



الصورة 2 فحص شامل للوحة المؤشرات المدمجة بولس (Audi virtual cockpit plus)



الصورة 3 إجراء فحص للوحة المؤشرات المدمجة الرقمية أو Audi virtual cockpit

تحذير المسافة	
المراقبة أثناء بدء سير السيارة وإعطاء أمر بنقل السيطرة على السيارة للسائق	
نظام التحكم بالتطواف التكييفي	
تحذير من الانحراف عن مسار السير مساعد الطوارئ	
طلب إحكام السيطرة على المقود	
Audi pre sense	

لمبات تنبيه وتحذير صفراء


لمبة تحذير رئيسية	
أنظمة السلامة	
ناقل الحركة	
نظام الدفع	
نظام تشغيل المحرك	
مفتاح	
فرملة الإيقاف إلكتروني	
يساعد على التوازن في المرتفع	
نظام الفرامل	
صفائح الفرامل	
نظام مراقبة الثبات الإلكتروني (ESC)	
نظام مراقبة الثبات الإلكتروني (ESC)	
نظام مراقبة الثبات الإلكتروني (ESC)	ESC OFF
نظام منع انغلاق المكابح (ABS)	
مقود	
ضبط التهذئة	
الحد من دورات المحرك	
نظام الوقود	
المنظومة الكهربائية في السيارة	
مستوى زيت المحرك (الأدنى)	
مجس زيت المحرك	

فحص أضواء الإشارة

لمبات التحذير تحدث وميضاً أو تضيء في لوحة المؤشرات المدمجة. إنها تعرض الوظائف أو الخلل في الوظائف. تضيء بعض لمبات التحذير والتوجيه عند تشغيل نظام الإشعال، كما أن هذه اللمبات يجب أن تنطفئ عندما يتم تشغيل نظام التحريك أو أثناء السير بالسيارة.

بالإضافة إلى أضواء التحذير، قد تظهر إنذارات للسائق وإنذارات صوتية. من المحتمل أن تكون أضواء المؤشر والإشعارات للسائق مغطاة بسبب إشعارات أخرى. لعرضها مجدداً، يجب أن تختار بواسطة عجل المقود متعدد الأغراض العلامة الثانية من الإشعارات للسائق.

تظهر بعض لمبات التحذير على الشاشة بألوان مختلفة.

إذا أضاءت  لمبات التحذير، انتبه إلى التعليمات الظاهرة على شاشة لوحة القيادة المدمجة.

مراجعة عامة

طبقاً لأدوات الملحقة بالسيارة سوف تكون لمبات التحذير التالية متوافرة:



لمبات تحذير حمراء

لمبة تحذير رئيسية	
حزام الأمان	
ناقل الحركة	
نظام الدفع المنظومة الكهربائية في السيارة	
فرملة الإيقاف إلكتروني	
نظام الفرامل	
مقود	
المنظومة الكهربائية في السيارة	
مستوى زيت المحرك (الحد الأدنى)	
ضغط زيت المحرك	
نظام التبريد	
AdBlue	
AdBlue	
غطاء المحرك	

فرامل التوقف الإلكتروني تساعد على الإيقاف	
نظام إشارات الجر	
نظام الإشارات	
ضوء منخفض	
مصابيح الوقوف	
نظام التحكم بالتطواف	
الحد من سرعة القيادة	
مُساعد على النجاعة	
مُساعد على النجاعة	
مُساعد على النجاعة	
مُساعد على النجاعة	
مُساعد على النجاعة	
مُساعد على النجاعة	
نظام التحكم بالتطواف التكيفي	
نظام التحكم بالتطواف التكيفي مساعد النجاعة	
نظام التحكم بالتطواف التكيفي	
نظام التحكم بالتطواف التكيفي	
تحذير الانحراف عن المسار	
نور عالي	
يساعد الضوء العالي	
حزام الأمان الخلفي	
ناقل الحركة	

نظام التحكم بالعدم	
مصفاة جزيئات الديزل	
مستوى سائل غسل الزجاج الأمامي	
يجب تسخين المحرك	
AdBlue	
AdBlue	
مرفاع	
أنظمة مساعدة لإيقاف السيارة	
مساعد الإيقاف	
المساعدة للحركة إلى الخارج جهة الخلف	
ضغط الهواء في الإطارات	
ضغط الهواء في الإطارات	
لوحة للمبات المحروقة	
إضاءة متأقلمة	
مجس الضوء/المطر	
قفل الباب	
البطارية في مفتاح السيارة	
تحذير المسافة	
تحذير بالانحراف عن المسار تحذير بلخروج من السيارة	
نظام التحكم بالتطواف التكيفي	
طلب إحكام السيطرة على المقود	
تحذير الانحراف عن المسار	
Audi pre sense	
المساعدة في حالات الطوارئ	
عملية مكاملة الطوارئ	

لمبات تحذير إضافية

حزام الأمان الخلفي	
نظام توقف-وسافر	

◀ افحص ضغط الهواء في عجل الطوارئ*. حافظ دائماً على أعلى مستوى ممكن لضغط الهواء في الإطارات.

تحذير ⚠

يجب الحرص على قراءة واتباع التعليمات التحذيرية الواردة بالتفصيل في دليل السائق أسفل الفصل الخاص.

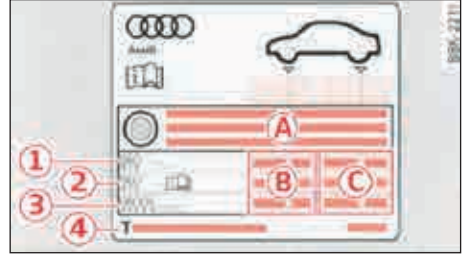
ملاحظة 🌱

- ضغط الهواء المنخفض جداً في الإطارات يؤدي إلى استهلاك أكبر للوقود.
- السفر بضغط هواء ملائم للسفر الهادئ في الإطارات* قد يؤدي إلى استهلاك قدر كبير للغاز من الوقود.

ملاحظة ⓘ

- شركة Audi توصي دومًا باستخدام الإطارات بضغط هواء ① في حالة السفر بحمولة جزئية أو بضغط الهواء ③ في حالة السفر بحمولة كاملة.

ضغط الهواء في الإطارات



الصورة 162 عارضة B بجانب السائق: لاصقة ضغط الهواء في الإطارات.

يظهر ضغط الهواء الصحيح في الإطارات التي تم الحصول عليها من خلال شركة إنتاج السيارة وللعجل البديل* وتم الإشارة إليها على اللاصقة. اللصقة ⇨ الصورة 162 تتواجد على العارضة B (جانب السائق).

A) مقياس الإطارات

B) ضغط الهواء في إطارات المحور الأمامي

C) ضغط الهواء في إطارات المحور الخلفي

① ضغط الهواء القائم في الإطارات عند الحمولة الجزئية

② مستوى ضغط الهواء في الإطارات بمستوى الراحة* بحمولة جزئية (غير متوافر لجميع السيارات). عند الحد من السرعة، يمنع الخروج عنها.

③ ضغط الهواء القائم في الإطارات عند الحمولة الكاملة

④ قيم ضغط الهواء في إطار العجل الاحتياطي*

عند السفر بسيارة ذات حمولة جزئية، انتبه إلى ضغط الإطارات ①. مع ذلك، إذا كنت تفضل السفر السلس، ضع ضغط الهواء في الإطارات* على القيمة الملائمة للراحة ②. إذا كنت ترغب في قيادة السيارة أثناء وجود حمولة قصوى على السيارة، فإنه يتوجب عليك في هذه الحالة زيادة قيم ضغط الهواء في الإطارات عند القيمة القصوى المحددة ③ ⇨ ⚠.

ضغط الهواء في الإطارات فحص/ملاءمة

◀ افحص ضغط الهواء في الإطارات مرة في الشهر على الأقل وأيضًا قبل كل سفرة طويلة.

◀ يجب فحص ضغط الهواء عندما يكون الإطار باردًا. يُمنع تخفيف الضغط المرتفع جدًا في الإطارات الساخنة.

◀ تظهر على اللاصقة المشار إليها قيم ضغط الهواء المناسبة للإطارات ⇨ الصورة 162

◀ لائم ضغط الهواء في الإطارات حسب الحاجة.

◀ احفظ في ذاكرة نظام MMI قيم ضغط الهواء التي تغيرت.

تبديل العجل

تحضيرات

قبل تبديل العجل، يجب إكمال الخطوات التجهيزية.

- ◀ انتبه لتوجيهات الأمان.
- ◀ اقفل فرامل الإيقاف.
- ◀ ناقل الحركة اليدوي: مرحلة السرعة الأولى.
- ◀ ناقل الحركة الأوتوماتيكي: أنقل علبه ناقل السرعة إلى مستوى P.
- ◀ في حالة الجر: افصل المقطورة عن سيارتك.
- ◀ قم بتجهيز عدة أدوات العمل والعجل الاحتياطي
- ◀ قم بإطفاء زر الإشعال.

تحذير

يجب الحرص على قراءة واتباع التعليمات التحذيرية الواردة بالتفصيل في دليل السائق أسفل الفصل الخاص.

فك الغطاء



الصورة 169 العجل: براغي العجل ذات غطاء

يسري على: سيارات مزودة ببراهي عجل ذات غطاء:

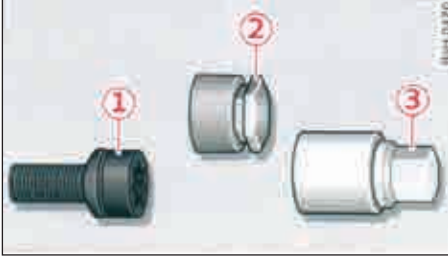
- ◀ اسحب العلبة البلاستيكية (عدة أدوات العمل) إلى داخل الغطاء إلى أن يُقفل في مكانه بالتثبيت ← الصورة 169.
- ◀ اسحب الغطاء ذو الخط البلاستيكي وأزله.

يسري على: سيارات مزودة بأطباق عجل ممتلئة:

- ◀ قم بإخراج أطباق العجل بيديك.

براهي العجلات المضادة للسرقة

يسري على: سيارات مزودة ببراهي عجلات ضد السرقة



الصورة 170 براغي عجل ضد السرقة وغطاء ملائم

من أجل تحرير براغي العجلات المضادة للسرقة، يجب استخدام ملائم (عدة أدوات العمل).

- ◀ اسحب أغطية البراهي جهة الخارج (2).
- ◀ ادفع الملائم (3) داخل براغي العجلات المضادة للسرقة (1) حتى يتوقف.
- ◀ ادفع مفتاح العجل* (عدة أدوات العمل) على الملائم (3) حتى يتوقف.
- ◀ حرز برغي العجل.

ملاحظة

سجّل رقم رمز براغي العجل المضادة للسرقة، واحفظه بشكل منفصل عن السيارة في مكان آمن. عند الحاجة إلى أداة ملاءمة بديلة، اتصل بمرآب مؤهل.

تحرير براغي العجلات



الصورة 171 فك وتحرير براغي العجل

- ◀ ادفع مفتاح العجلات* (عدة أدوات العمل) على برغي العجل (1) حتى يتوقف.
- ◀ قم بتدوير برغي العجل بمعدل دورة واحدة جهة اليسار. من أجل تفعيل عزم الدوران المطلوب، فإنه يتوجب عليك إمساك طرف مفتاح العجلات*. إذا لم تتمكن من تحرير براغي العجل، اضغط بلطف بواسطة كعب القدم على مفتاح العجلات*. استند جيدًا بالسيارة وحافظ على وضعية وقوف ثابتة.

(*) لفك وربط براغي العجل المضاد للسرقة* يتعين عليك استخدام الملائم المناسب.

- ◀ قم الآن بتوصيل قبضة التدوير إلى المرفاع: قم بإدخال المقبض إلى فتحة عجل التدوير. قم بتدوير مقبض الاستدارة يميناً ويساراً من أجل تثبيت المقبض في مكانه.
- ◀ تابع تدوير قبضة المرفاع إلى أن يرتفع العجل قليلاً عن الأرض.

تحذير ⚠

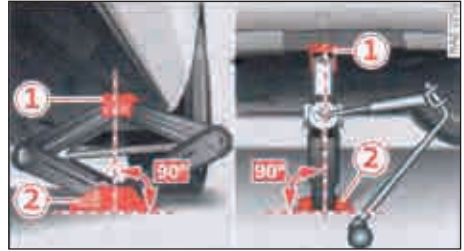
يجب الحرص على قراءة واتباع التعليمات التحذيرية الواردة بالتفصيل في دليل السائق أسفل الفصل الخاص.

رفع السيارة

يسري على: سيارات مزودة بمرفاع



الصورة 172 عتبات الباب: علامات



الصورة 173 سقف أسفل: وضع المرفاع

- ◀ ثبت المرفاع (طقم أدوات العمل) على أرض ثابتة. عند الحاجة قم باستخدام أرضية كبيرة وممهّدة. في الأماكن الملساء مثل الأرضيات المبلطة يجب استخدام أرضية مضادة للانزلاق (مثل البساط المطاطي) ⚠.
- ◀ قم بالبحث عن العلامة (المقبس) عند طرف الباب، والذي يكون الأقرب إلى العجل المراد تغييره ⇨ الصورة 172. خلف العلامة، على أسفل الأرضية، تجدون نقطة رفع المرفاع.
- ◀ قم بتدوير المرفاع بواسطة المرفاع المثبت أسفل نقطة التثبيت في عارضة السيارة، إلى أن تصبح أسنان المرفاع (1) متعلقة بأكملها في الفتحة المتواجدة بالسيارة.
- ◀ ضع المرفاع بحيث يتم تثبيت الذراع (1) في الفتحة وتكون رجل المرفاع (2) موضوعة على الأرض. يجب أن تتواجد اللوحة القاعدية (2) بشكل عمودي تحت نقطة التثبيت (1).

يجب أن تكون براغي العجلات نظيفة وذات عمل سلس.
افحص نقاط الإدخال بين العجل والأومات. يجب إزالة
الأوساخ من نقاط الملاصقة هذه قبل تركيب العجل.

تحذير ⚠

يجب الحرص على قراءة واتباع التعليمات التحذيرية
الواردة بالتفصيل في دليل السائق أسفل الفصل الخاص.

إطارات أحادية الاتجاه

يمكن التعرف على بروفييل الإطار أحادي الاتجاه بواسطة
الأسهم الموجودة على الجهة الجانبية من الإطار مما يشير
إلى اتجاه السفر. يجب الحفاظ على اتجاه السفر كما هو
مذكور بواسطة الأسهم. عندها فقط يمكن الحصول على
أفضل مزايا الإطار في كل ما هو مرتبط بالتحكم بالطريق
وضجة القيادة والتآكل والانزلاق.

كي تستطيع مجددًا الاستمتاع بكل خصائص الإطارات
أحادية الاتجاه الخاصة، استبدل الإطار بعجل ذو اتجاه
ركض صحيح بأسرع ما يمكن.

نشاطات تكميلية

- ◀ أعد أغطية البراغي إلى مكانها.
- ◀ احفظ غدة أدوات العمل في المكان المخصص لها.
- ◀ إذا لم يكن العجل المثقوب ملائمًا لمشكاة العجل البديل،
قم بتخزينه بأمان في الصندوق.
- ◀ افحص ضغط الهواء في العجلات وركب العجل المُصلَّح
الآن بأسرع ما يمكن.
- ◀ قم بتعديل قيم ضغط الهواء في الإطارات واحفظه في
نظام MMI.
- ◀ يتعين أن يكون عزم دوران براغي العجل 140 Nm.
افحص قوة الشد بأسرع ما يمكن بواسطة مفك الشد.
حتى ذلك، سافر بحذر.
- ◀ استبدل العجل المتضرر بأسرع ما يمكن.

تفكيك/تركيب العجل



الصورة 174 العجل: مفك سداسي لفتح براغي العجل



الصورة 175 العجل: فتحة تركيب في الثقب العلوي

إزالة العجل

- ◀ أدر البرغي العلوي في العجل بواسطة المفك السداسي
الموصول بمقبض مفتاح البراغي (غدة أدوات العمل)
وأزله ← الصورة 174، اتركه على مساحة نظيفة.
- ◀ شد بيدك قضيب التركيب (طقم أدوات العمل) إلى داخل
التجويف الخالي ← رسمة 175.
- ◀ أخرج براغي العجل الأخرى من مكانها.
- ◀ قم بإزالة العجل ← ⚠. تبقى فتحة التركيب في الثقب.

تركيب العجل

- ◀ عند التركيب، يجب الانتباه إلى اتجاه تدوير العجل وإلى
التعليمات أيضًا.
- ◀ ادفع العجل فوق مسمار التركيب ← ⚠.
- ◀ ثبت براغي العجل قليلاً بواسطة المفك السداسي.
- ◀ أخرج فتحة التركيب وثبت برغي العجل الأخير.
- ◀ أنزل السيارة بلطف بواسطة المرفاع*.
- ◀ قم بتثبيت براغي العجل بالتقاطع مع مفتاح العجلات*.

عجل احتياطي صغير بدلاً من

يسري على: سيارات مزودة بعجل احتياطي صغير (عجل طوارئ)

العجل الاحتياطي مخصص للاستخدام المؤقت ولفترة قصيرة فقط. توجّه إلى المرآب المرخص بأسرع ما يمكن من أجل الفحص والتوصيل عند الحاجة.

استخدام العجل البديل المصنّف ينطبق عليه قيود معينة. تم تطوير العجل الاحتياطي بشكل خاص للسيارات التي يتم تركيبه فيها. يُمنع تغييره بعجل احتياطي خاص بسيارة من طراز آخر.

عجل الطوارئ موجود أسفل أرضية صندوق السيارة.

يجب ملائمة قيم ضغط الهواء في الإطارات مع القيمة المحددة الواردة على ظهر لاصقة ضغط الهواء.

تحذير ⚠

يجب الحرص على قراءة واتباع التعليمات التحذيرية الواردة بالتفصيل في دليل السائق أسفل الفصل الخاص.

غدة أدوات العمل

يسري على: السيارات المزودة بعدة أدوات العمل



يسري على: طراز Limousine
الصورة 165 صندوق السيارة أرضية صندوق السيارة



يسري على: طرازات Sportback
الصورة 166 الصندوق: أرضية صندوق السيارة

عدة أدوات العمل، المرفاع. تتواجد عدة إصلاح الإطارات والضامط أسفل أرضية صندوق السيارة.

يسري على: طراز Limousine: قم برفع أرضية صندوق السيارة بواسطة المقبض البلاستيكي ⇨ الصورة 165.

يسري على: طراز Limousine: قم بتعليق المقبض في سداة صندوق السيارة.

يسري على: Sportback: قم برفع أرضية صندوق السيارة بمقبض بلاستيكي إلى أن يتم إمساكه في البروز والأسنان المتواجدة في كلا الجانبين ⇨ الصورة 166.

يسري على: السيارات المزودة بعجل احتياطي

◀ قم بتدوير رأس الربط بعكس اتجاه عقارب الساعة.

◀ قم بإخراج صندوق البوليسترين مع جهاز الجر إذا لزم الأمر ذلك*.

◀ قم بإخراج العجل الاحتياطي*.

يسري على: طراز Limousine: قبل إغلاق باب صندوق السيارة يجب عليك إعادة أرضية صندوق السيارة إلى مكانها الطبيعي.

ملاحظة i

لا يحتاج مرفاع سيارتك إلى صيانة.

تحذير ⚠

يجب الحرص على قراءة واتباع التعليمات التحذيرية الواردة بالتفصيل في دليل السائق أسفل الفصل الخاص.

ملاحظة

- يمكنك استخدام وضعية الخدمة حتى وإن لم تكن ستضع على الزجاج الأمامي واقي من الجليد.
- لا يمكن إطلاقاً تشغيل وضعية الخدمة عندما يكون غطاء المحرك مفتوحاً.

تحذير

يجب الحرص على قراءة واتباع التعليمات التحذيرية الواردة بالتفصيل في دليل السائق أسفل الفصل الخاص.

تنظيف/تبديل شفرة ماسحة الزجاج الخلفي

يسري على: سيارات ذات ماسحة زجاج خلفية

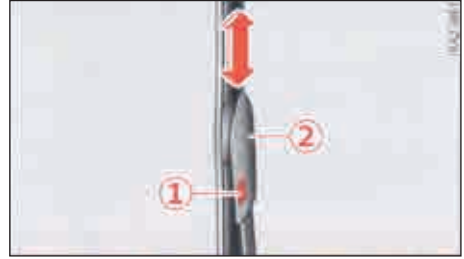


الصورة 45 ماسحة الزجاج الخلفي: تركيب شفرة ماسحة زجاج السيارة

تنظيف شفرات ماسحات زجاج السيارة

- ◀ ابعد ذراع الماسحة عن الزجاج الخلفي للسيارة.
- إزالة شفرات ماسحات زجاج السيارة
- ◀ ابعد ذراع الماسحة عن الزجاج الخلفي للسيارة.
- ◀ اسحب شفرة ماسحة الزجاج إلى الخارج

تنظيف/تغيير شفرات ماسحات الزجاج



الصورة 44 الماسحات الأمامية: تغيير شفرات ماسحات زجاج السيارة

تحديد موقع الخدمة

- ◀ قم بإطفاء زر الإشعال وقم بتهيئة مقبض الماسحات عند الوضعية ④، ◀ الصورة 42 إلى أن تنتقل الماسحات إلى وضعية الخدمة.
- ◀ من أجل إعادة ماسحات السيارة إلى نقطة البداية يتعين عليك تشغيل زر الإشعال وقم بتهيئة الماسحات عند الوضعية ④، إلى أن يتم إعادة الماسحات إلى نقطة البداية أو قد السيارة بسرعة تزيد عن 12- كم/ساعة.
- علاوة على ذلك، يمكنك تشغيل وإطفاء وضعية الخدمة خلال-MMI:
- ◀ قم بإيقاف عمل الماسحات (وضعية ①، ◀ الصورة 42).
- ◀ يسري على: MMI: اختار شاشة البدء:
- Settings & service < CAR (السيارة)**
- (الضبط والخدمة) < **service position** (تحديد موقع الخدمة).

تنظيف شفرات ماسحات زجاج السيارة

- شرط: تتواجد ماسحات الزجاج في وضعية الخدمة.
- ◀ ابعد ذراع الماسحة عن الزجاج الأمامي.

تغيير شفرات ماسحات زجاج السيارة

- شرط: تتواجد ماسحات الزجاج في وضعية الخدمة.
- ◀ ابعد ذراع الماسحة عن الزجاج الأمامي.
- ◀ قم بالضغط على زر الإقفال الموجود على شفرة ماسحة الزجاج ① وفي نفس الوقت قم بإمسك شفرة ماسحة الزجاج.
- ◀ قم بإخراج شفرة الماسحة بالسحب من قاعدة ذراع الماسحة ②.
- ◀ قم بإدخال شفرة الماسحة إلى المكان المخصص في ذراع الماسحة، إلى أن تسمع صوت الطرق والاصطكاك.
- ◀ قم بوضع ذراع الماسحة على الزجاج الأمامي للسيارة.
- ◀ قم بإيقاف وضعية الخدمة.

تعديل وإصلاح شفرات ماسحات الزجاج

- ◀ احرص على إدخال أداة ملائمة، كالمفك مثلاً، في الفتحة الموجودة بجانب (1).
- ◀ قم برفع الغطاء إلى الأعلى قليلاً.
- ◀ ارفع غطاء البطارية قليلاً باتجاه السهم ثم قم بإزالته.
- ◀ قم بإخراج البطارية الفارغة.
- ◀ احرص على إدخال بطارية جديدة من نفس النوع (2).
- ◀ قم بإعادة غطاء البطارية وقم بدفعه بعكس اتجاه السهم إلى أن يتم إقفاله بالاصطكاك.

تحذير ⚠

– يوصى بتغيير شفرات ماسحات زجاج السيارة من مرة إلى مرتين سنويًا.


ملاحظة حول حماية البيئة

– يجب إبعاد وإزاحة البطاريات القديمة بشكل غير ضار بالبيئة. يُمنع تمامًا إلقاء البطاريات القديمة في سلة المهملات المنزلية

تحذير ⚠

يجب الحرص على قراءة واتباع التعليمات التحذيرية الواردة بالتفصيل في دليل السائق أسفل الفصل الخاص.

إشعارات للسائق

إذا أضاء ضوء التحذير  فإن هذا يعني أن هناك عطل في ماسحة الزجاج. يتم عرض عبر إشعار آخر للسائق جميع الأسباب والحلول الممكنة. إذا استمر أحد الإشعارات بالظهور بشكل دائم، توجه لمركز خدمة لتصلح العطل.

Automatic wipers: fault. See  owner's manual

(الماسحات الأوتوماتيكية: خلل! انظر الدليل)

مجنس الضوء/الشتاء معطل. ما زال بإمكانك استعمال كافة وظائف القبضة لتشغيل الماسحات غير المرتبطة بنظام استشعار الشتاء. توجه من دون تأخير إلى مركز الخدمة امن أجل معالجة الخلل.






مقصورة المحرك

عام

يجب أن تتم جميع الأعمال التي تقوم بها في حجرة المحرك بحذر بالغ!

حينما يتم العمل في حجرة المحرك على سبيل المثال بغرض الفحص وملء سوائل التشغيل، فإنه قد يتعرض الشخص لإصابة أو حروق أو حوادث نشوب حريق. لذلك يتعين مراعاة جميع التحذيرات وقواعد الأمان الواردة أدناه. تعتبر حجرة المحرك بالسيارة منطقة خطر! ⚠

شرح التحذير (لاقصة مثبتة في حجرة المحرك):

مكونات المحرك الساخنة أجزاء متحركة!	
يمكن أن يبدأ عمل مروحة التبريد في أي وقت!	
جهد عالي! قم بإيقاف المحرك قبل أن تلامس أجزاء نظام الإشعال!	
قد يتسبب المستوى العالي للغاية من زيت المحرك في إلحاق ضرر بالمحول الحفاز!	
احرص دومًا على قراءة تعليمات الاستخدام!	

تحذير ⚠

يجب الحرص على قراءة واتباع التعليمات التحذيرية الواردة بالتفصيل في دليل السائق أسفل الفصل الخاص.

يتم تبديل البطارية عبر جهاز التحكم عن بعد

يسري على: سيارات مزودة بنظام تسخين/تهوية مساعد وجهاز تحكم عن بعد



الصورة 78 جهاز التحكم عن بعد: تبديل البطاريات

فتح غطاء المحرك

- ◀ اسحب المقبض ⁽¹⁾ الموجود أسفل لوحة المؤشرات المدمجة في اتجاه السهم حينما يكون باب السيارة مفتوحاً. الصورة 152.
- ◀ قم برفع غطاء المحرك قليلاً.
- ◀ اسحب المقبض ⁽²⁾ الصورة 153 باتجاه السهم. هذه العملية تقوم بتحرير خُطاف الإقفال.
- ◀ افتح غطاء المحرك.

إغلاق غطاء المحرك

- ◀ اسحب غطاء المحرك باتجاه الأسفل إلى أن تعلق قوة الشد على القوة التي تقوم بها أسطوانات الغاز.
- ◀ اترك غطاء المحرك يسقط ويتساقط بخفة داخل نظام الإقفال - يُحظر الضغط أكثر من ذلك! ⚠

إشعارات للسائق

Warning! Bonnet not locked. Stop!
انتبه! vehicle and check bonnet lock
 مقصورة المحرك غير مغلقة. قم بإيقاف السيارة وعابن نظام الإقفال)

غطاء المحرك غير مقفل بالشكل المطلوب. توقف على الفور وقم بإغلاق غطاء المحرك.

⚠ تحذير

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحيطّة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

ملاحظة حول حماية البيئة

من أجل الكشف عن مشاكل السد في الوقت الملائم فإنه يوصى بفحص ومعاينة الجزء السفلي من السيارة بانتظام. إذا ظهرت بقع زيت أو سوائل أخرى لتشغيل السيارة فإنه يجب إرسال السيارة للفحص والمعاينة في مرآب مرخص.

⚠ تحذير

يجب الحرص على قراءة واتباع التعليمات التحذيرية الواردة بالتفصيل في دليل السائق أسفل الفصل الخاص.

فتح/إغلاق غطاء المحرك

تحرير غطاء حجرة المحرك يتم من داخل السيارة.



رسمه 152 منطقة الرجلين: مقبض الفك والتحرير



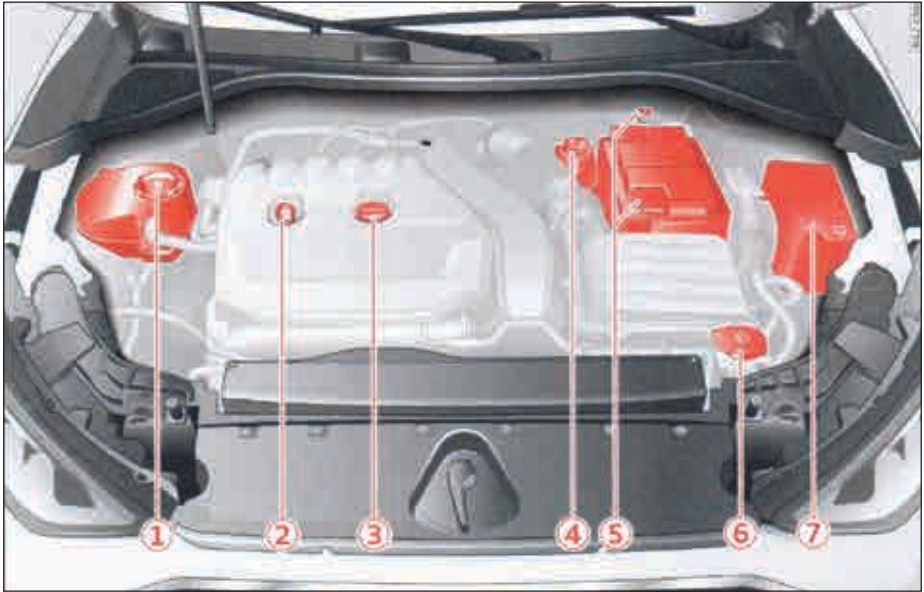
الصورة 153 غطاء غرفة المحرك مفتوح: مقبض

انتبه إلى ألا تكون ماسحات الزجاج الأمامي بعيدة عن زجاج السيارة. وإلا قد يحدث ضرر للون السيارة.

⁽¹⁾ هذا الرمز غير متوافر في جميع البلاد

مسح مقصورة المحرك

نقاط المراقبة الرئيسية.



الصورة 154 مجموعة نموذجية من خزانات الوقود ومقياس الزيت وفتحة تعبئة زيت المحرك

انتبه لتعليمات الأمان.

- ① خزان توازن سائل تبريد المحرك
- ② مقياس زيت المحرك
- ③ فتحة ملء زيت المحرك (مفتاح)
- ④ حاوية سائل الفرامل (O)
- ⑤ بطارية السيارة (+) أسفل غطاء البطارية وأسفل نقطة التثبيت (-)، شحن بطارية الـ 12- فولت بالسيارة
- ⑥ حاوية سائل ماء الشطف (مفتاح)
- ⑦ علبة ناقل الفيوزات

نطاق حول مقياس الزيت ← الصورة 155.	
①	حينما يصبح مستوى الزيت في معدل أقل من هذه العلامة ①، يجب في هذه الحالة تزويد السيارة بزيوت المحرك. انظر ← ①!
②	لا تقم بإضافة زيت المحرك.
③	لا تقم بإضافة زيت المحرك. توجه في اسرع وقت الى مركز خدمة من أجل تبديل زيت المحرك ← ①!

ملاحظة ⓘ

من المفترض أن يكون استهلاك الزيت ما بين 0.5 ليتر لكل 1000 كلم، بحسب خصائص القيادة والطريق. في-5,000 كيلو متر الأولى، قد يكون استهلاك الوقود عالي جدًا. ولذلك يجب أن تقوم بفحص مستوى زيت المحرك بشكل منتظم - يُفضل ذلك في كل مرة تقومون فيها بتعبئة الوقود وقبل رحلات السفر الطويل.

تحذير ⚠

يجب الحرص على قراءة واتباع التعليمات التحذيرية الواردة بالتفصيل في دليل السائق أسفل الفصل الخاص.

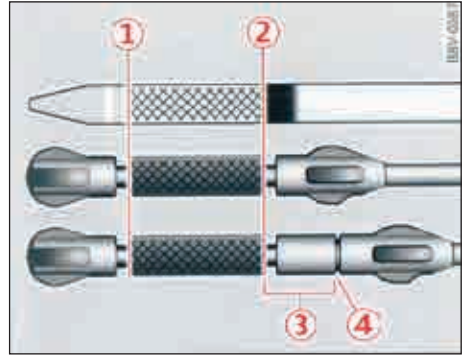
حاوية سائل الفرامل. قد يتواجد مقياس الزيت، وفتحة تعبئة زيت المحرك وحاوية سائل غسل الزجاج الأمامي في أماكن مختلفة وفقًا لنوع المحرك وبحسب الدولة.

تحذير ⚠

يجب قراءة والتصرف طبقًا لتعليمات الحيطه والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

فحص مستوى زيت المحرك

يتغير المقياس بحسب نوع المحرك.



الصورة 155 مقياس زيت المحرك (مثال): قم بفحص مستوى الزيت في المحرك

احرص على الانتباه إلى تعليمات الأمان

- ◀ أوقف السيارة على أرض مستقيمة.
- ◀ أطفئ المحرك بدرجة حرارة العمل.
- ◀ انتظر نحو 2-دقيقتين.
- ◀ افتح غطاء المحرك.
- ◀ اسحب مقياس الزيت، ← الصورة 155، وقم بتنظيف المقياس بقطعة قماش نظيفة، وقم بإدخاله مرة أخرى إلى أن يصل للمانع.
- ◀ أخرج المقياس مجددًا وافحص مستوى الزيت.
- ◀ قم بإدخال مقياس الزيت حتى النهاية.
- ◀ قم بإضافة الزيت بحسب الحاجة.

فحص مستوى سائل التبريد



الصورة 157 صندوق السيارة: حاوية انتشار سائل التبريد: ① غطاء: ② علامات

انتبه لتعليمات الأمان.

فحص مستوى سائل التبريد

- ◀ أوقف السيارة على أرض مستقيمة.
- ◀ قم بإطفاء زر الإشعال.
- ◀ افتح غطاء المحرك.
- ◀ عاين مستوى زيت التبريد في حاوية انتشار سائل التبريد، ← الصورة 154 وفقًا للعلامات الخارجية ②
- ◀ الصورة 157. سيكون مستوى سائل التبريد في المحرك البارد بين العلامتين ②. حينما يكون المحرك ساخنًا فإن مستوى السائل يكون أقل من العلامة الأعلى.

تعبئة سائل التبريد

- ◀ شرط مُسبق: يجب الوصول إلى كمية ضئيلة جدًا من سائل التبريد في حاوية الانتشار ← ①!
- ◀ عند الحاجة إلى إضافة سائل تبريد، استخدم خليط الماء وإضافة سائل تبريد. توصي شركة Audi بخلط إضافات سائل التبريد بالماء المقطر.
- ◀ اترك المحرك ليبرد.
- ◀ ضع رقعة كبيرة على غطاء حاوية انتشار سائل التبريد.
- ◀ قم بفك الغطاء ① ← الصورة 157 بحذر بالغ نحو الجانب الأيسر ← ①!
- ◀ قم بإضافة سائل تبريد مخلوط بالنسب الصحيحة إلى أن يتم الوصول إلى العلامة العليا ② ← الصورة 157.
- ◀ انتبه إلى بقاء المستوى ثابتًا. عند الحاجة، أضف سائل تبريد.
- ◀ قم بتركيب الغطاء مرة أخرى جهة اليمين.

تعبئة زيت المحرك



الصورة 156 غطاء المحرك: غطاء فتحة تعبئة زيت المحرك

احرص على الانتباه إلى تعليمات الأمان

- ◀ أطفئ المحرك.
- ◀ افتح غطاء المحرك.
- ◀ افتح غطاء الشد، ← فتحة ملاء زيت المحرك ← الصورة 156.
- ◀ أضف بحذر 0.5 لتر من زيت المحرك الملائم.
- ◀ عاين مستوى الزيت بعد مرور 2 دقائق.
- ◀ يسري على: استخدام زيت المحرك وفقًا للمعيار المطلوب: أضف قليلًا من زيت المحرك إذا لزم الأمر.
- ◀ شد الغطاء مجددًا إلى فتحة التعبئة وادفع مقياس الزيت إلى أن يتوقف.
- ◀ أغلق غطاء المحرك.

تحذير ⚠

يجب الحرص على قراءة واتباع التعليمات التحذيرية الواردة بالتفصيل في دليل السائق أسفل الفصل الخاص.

ملاحظة

- قم بشحن بطارية السيارة فقط من خلال نقاط الشحن بصندوق المحرك.
- قبل شحن بطارية السيارة يرجى الانتباه إلى تعليمات الشركة المصنعة لجهاز الشحن.

تحذير



يجب قراءة والتصريف طبقاً لتعليمات الحبيطة والحدز المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

نظام تنظيف زجاج السيارة



الصورة 160 غطاء المحرك: غطاء خزان سائل الرشاش

انتبه لتعليمات الأمان.

حاوية سائل شطف  تحتوي على سائل تنظيف الزجاج الأمامي، والزجاج الخلفي* ونظام غسل مصابيح السيارة*  الصورة 160.

من أجل تجنب وجود طبقة قشرية في رشاشات المياه يُصح باستخدام مياه نظيفة قدر الإمكان والتي لا تحتوي على طبقة قشرية متسربة. قم دائماً بإضافة مادة تنظيف الزجاج إلى المياه. حينما تكون درجة الحرارة الخارجية قليلة للغاية قم بإضافة مادة إضافية مضادة للتجمد إلى هذا المزيج حتى لا تتجمد المياه.

إشعارات للسائق

Please top up washer fluid (بجب تعبئة ماء الغسل) 

عندما يكون مفتاح التشغيل مطفأ، قم بملء سائل الرشاش في نظام تنظيف الزجاج وفي نظام تنظيف المصابيح الأمامية*.

تحذير

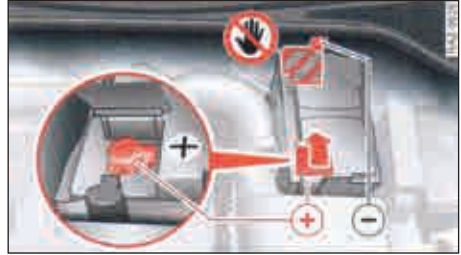
يجب قراءة والتصريف طبقاً لتعليمات الحبيطة والحدز المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

فقدان سائل التبريد يشير أولاً إلى مشكلة عزل في النظام. توجه على الفور إلى مركز الخدمة من أجل فحص نظام التبريد. إذا كان نظام التبريد معزولاً، قد يحدث فقدان سائل التبريد بسبب فرط سخونة سائل التبريد الذي يندفع إلى خارج نظام التبريد.



تحذير

يجب قراءة والتصريف طبقاً لتعليمات الحبيطة والحدز المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.


شحن بطارية ال-12 فولت بالسيارة



الصورة 159 مقصورة المحرك مزودة ببطارية: توصيلات لجهاز الشحن أو كابلات التشغيل



يرجى الانتباه إلى تعليمات الأمان والسلامة  والتعليمات العامة بخصوص البطاريات وبخصوص أيضاً .

شرط مسبق: لا يُسمح سوى باستخدام جهاز شحن مزود بفولتية شحن قصوى تقدر بنحو 14.8 فولت. إن كابلات التوصيل الخاصة ببطارية السيارة ستظل مُوصلة.

تتواجد نقاط التوصيل بكابل الشحن في مقصورة المحرك. نقطة المقاومة والموصلية الكهربائية 0-  موجودة دائماً في هيكل السيارة.

◀ احرص على إطفاء مولدات الكهرباء، وقم بفصل زر الإشعال.

◀ افتح غطاء المحرك.

◀ قم بتوصيل مشابك الأقطاب في جهاز الشحن بنقطة هيكل السيارة  وبالأقطاب الموجب .

◀ والأن قم بتوصيل كابل الكهرباء الخاص بجهاز الشحن بتغذية الفولتية و قم بتشغيل الجهاز.

◀ مع نهاية عملية الشحن قم بإطفاء جهاز الشحن وأفضل كابل الكهرباء عن تغذية الفولتية.

◀ قم بإزالة مشبك الأقطاب عن البطارية.

◀ أغلق غطاء المحرك.



فحص وتعبئة الوقود

وقود

علامة أنواع الوقود⁽¹⁾

يمكن تعبئة الوقود فقط بحسب قيم الوقود المشار إليها على ظهر غطاء حاوية الوقود بسيارتك.

علامات تشير إلى أنواع مختلفة من الوقود. هناك علامات مثبتة على مضخة الوقود وعلى غطاء حاوية الوقود في سيارتك بحسب نوع الوقود. قد تساعد هذه العلامة عند تعبئة الوقود وتسهم في منع وجود حيرة عند اختيار نوع الوقود.

نوع الوقود/توضيح	علامة (نماذج)
بنزين الذي يحتوي على إيثانول: "E" من العلامة Ethanol. يشير الرقم إلى الجزء النسبي للإيثانول في وقود البنزين. "E5" على سبيل المثال يعني الجزء النسبي الذي يصل إلى 5% إيثانول.	
ديزل الذي يحتوي على ديزل عضوي: "B" من العلامة Biodiesel الرقم يرمز إلى الجزء الخاص بالديزل العضوي داخل وقود الديزل. على سبيل المثال "B7" يعني 7% حد أقصى من الديزل العضوي في الوقود.	

في حالة الطوارئ، إذا لم يكن الوقود من نوع سوپر متوفرًا، يمكن تعبئة وقود ROZ 91 عادي. مع هذا، يجب اعتماد دورات محرك متوسطة وحمولة محرك منخفضة. قم بتعبئة وقود سوپر بأسرع ما يمكن.

وقود خالي من الرصاص RON/ROZ 98 سوپر بلوس أو RON/ROZ 95 سوپر

ينصح باستخدام وقود ROZ 98 سوپر. إذا لم يكن متوفرًا: سيكون وقود ROZ 95 سوپر على أقل تقدير مع خفض ضئيل لأداء السيارة.

في حالة الطوارئ، إذا لم يكن الوقود من نوع سوپر متوفرًا، يمكن تعبئة وقود عادي ROZ 91. مع هذا، يجب اعتماد دورات محرك متوسطة وحمولة محرك منخفضة. قم بتعبئة وقود سوپر بأسرع ما يمكن.

نوع البنزين

يسري على: سيارات مزودة بمحرك بنزين

نوع البنزين الصحيح مسجّل على الجهة الداخلية من باب حاوية الوقود.

السيارة مزودة بمحول محفّز، ويجب تعبئته فقط ببنزين خالي من الرصاص. لا بد أن يتلائم الوقود مع المعيار EN 228 أو مع معايير مماثلة لقياس جودة الوقود وأن يكون خالي من الرصاص. يمكن ملء وقود بحد أقصى من التركيز يبلغ 10% الإيثانول (E10)⁽²⁾. يمكن التمييز بين أنواع البنزين المختلفة بواسطة عدد الأوكتان (RON) أو مؤشر منع الطرقات (AKI).

الكتابات التالية مناسبة للاصقات المختلفة الملصقة على باب خزان الوقود (أمثلة):

وقود خالي من الرصاص RON/ROZ 95 سوپر أو RON/ROZ 91 عادي

ينصح باستخدام وقود ROZ 95 سوپر. إذا لم يكن متوفرًا: يكون وقود ROZ 91 عادي على الأقل مع انخفاض ضئيل لأداء السيارة.

وقود خالي من الرصاص RON/ROZ 95

يُنصح باستخدام وقود ROZ 95 سوپر على الأقل.


⁽¹⁾ بحسب الدولة

⁽²⁾ انتبه إلى اللوائح والقوانين السارية في كل بلد.

تعبئة الوقود

إشعارات للسائق

إشعارات للسائق

Tank system malfunction! Please  **contact workshop** (تفاضل رياضي: خلل! يرجى التفضل بالاتصال بمركز الخدمة)

هناك عطل في نظام الوقود. توجه بأسرع وقت ممكن إلى كراج مرخص من أجل تصليح العطل.

عملية تعبئة الوقود



الصورة 147 الجهة اليمنى الخلفية من السيارة: فتح غطاء خزان الوقود



الصورة 148 باب خزان الوقود مع غطاء وقود متصل

عند تشغيل الإقفال المركزي سوف يتم فتح/غلق باب حاوية الوقود أوتوماتيكياً.

◀ قم بفك إقفال السيارة حسب الحاجة.

◀ اضغط على الجهة اليسرى من باب فتحة خزان الوقود لفتحه ← الصورة 147.

◀ أدر غطاء حاوية الوقود إلى اليسار.

◀ ضع غطاء حاوية الوقود في الجزء العلوي من باب حاوية الوقود ← الصورة 148.

◀ قم بإدخال فوهة مسدس تعبئة الوقود إلى أن يصل إلى الحاجز الموجود في داعم تعبئة الحاوية.

ملاحظة 

- يمكن تعبئة الوقود بوقود ذو عدد أوكتان أعلى من الوقود المطلوب للمحرك.
- الدول التي لا يتوفر فيها وقود خالي من الرصاص، يمكن أيضاً تعبئة وقود ذو كبريت ضئيل.

وقود السولار

يسري على: سيارات مزودة بمحرك ديزل

انتبه إلى المعلومات المسجلة على الجهة الداخلية من باب حاوية الوقود.

ننصحك باستخدام سولار خالي من الكبريت بحسب المعيار EN 590.

قد ترتبط لزوجة السولار بدرجات الحرارة المنخفضة جداً بحركة المحرك وعمله السليم. من أجل عمل المحرك بالشكل الاعتيادي في أي حالة طقس، يمكنكم أن تشتتروا في محطات الوقود سولار ذو خصائص جريات محسنة في درجة الحرارة بحسب حالة الطقس. أسأل العامل في محطة الوقود إذا كان السولار ملائماً للبرد السائد في تلك الفترة أو للبرد المتوقع.

تحذير 


يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحبطة والحنز المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

تحذير 

- يُمنع استخدام وقود RME (بيوديزل)، بنزين، سولار التدفئة أو أنواع وقود أخرى أو محسنات المجرى.
- كلها قد تتسبب بضرر واضح لنظام الوقود والمحرك.
- إذا قمت بملء الخزان بنوع الوقود غير الصحيح، لا تقم بتشغيل المحرك على الإطلاق - نظام الوقود والمحرك قد يتضرران! توجه للحصول على مساعدة مختص.

وقود⁽¹⁾

يسري على: السيارات المزودة بمحرك ديزل مخصص لوقود السولار.

يمكنك استخدام وقود خالي من الرصاص وفقاً للمعايير EN 15940. طالما تتواجد العلامة  على اللاصقة الموجودة على علبة حاوية الوقود في سيارتك. إذا لم تظهر هذه العلامة فإنه يحظر تعبئة الوقود بمثل هذا النوع من الوقود.

كما يجب أن تنتبه إلى وصف وقود الديزل.

⁽¹⁾ هذا النوع من الوقود يتم بيعه في أسواق معينة فقط.

ملاحظة

يسري على: سيارات مزودة بمحرك ديزل

سيارات ذات محرك ديزل مزودة بنظام حماية من التعبئة الخاطئة للوقود⁽¹⁾ يمكن تعبئة خزان الوقود فقط باستخدام مسدس تعبئة وقود الديزل.

- قد يكون مسدس تعبئة الوقود متهاك أو معطل أو صغير للغاية بشكل لا يسمح لك بفتح نظام الحماية من حدوث تعبئة خاطئة للوقود. حاول أن تدير مسدس تعبئة الوقود قبل إدخاله في فتحة التعبئة، كما حاول استخدام مضخة أخرى أو أطلب مساعدة المختص.
- التعبئة من حاوية الطوارئ لا يفتح نظام الحماية من تعبئة الوقود الخاطئ. يمكن تخطي نظام الحماية من خلال تعبئة السولار بشكل بطيء.

تحرير الطوارئ لباب خزان الوقود

يسري على: سيارات مزودة بنظام تحرير يدوي لعلبة حاوية الوقود في حالة الطوارئ

يمكن تحرير نظام إقفال باب حاوية الوقود عندما يكون نظام الإقفال المركزي معطل.



الصورة 149 تغطية الجزء الأيمن في صندوق السيارة: تحرير قفل الطوارئ لباب خزان الوقود.

يتواجد نظام تحرير الطوارئ خلف غطاء الجهة اليمنى في صندوق السيارة.

- ◀ لفك وتحرير باب حاوية الوقود، قم بتحرير الحلقة الحمراء عن المثبت واسحب الحلقة بحذر بالغ ◀ (1) !
- ◀ من أجل فتح حاوية الوقود، اضغط على الجزء الأيسر من باب حاوية الوقود، ◀ الصورة 147.

◀ ابدء في تعبئة الوقود. عند توقف العملية الأولى الخاصة بمسدس تعبئة الوقود سوف تمتلئ حاوية الوقود. لا تواصل تعبئة الوقود وإلا فإن غرفة الانتشار في الحاوية سوف تمتلئ هي الأخرى بالوقود.

◀ اسحب مسدس تعبئة الوقود من داعم ملء خزان الوقود لنحو 5- ثوان بعد فصل المضخة. حتى يمكن للوقود المتبقي في مسدس تعبئة الوقود أن يتدفق إلى داخل دعامة تعبئة الوقود.

◀ قم بتثبيت غطاء حاوية الوقود على فتحة التعبئة من خلال إدارتها باتجاه اليمين إلى أن يقفل من خلال سماع صوت الإقفال.

◀ في النهاية اضغط على الجهة اليسرى من باب خزان الوقود حتى يقفل وتسمع صوت إقفاله.

نوع البنزين الصحيح للتعبئة مسجل على اللصاقة في الجهة الداخلية من باب حاوية الوقود. تعليمات أخرى بخصوص الوقود.

سعة حاوية الوقود مسجلة في كتيب المواصفات التقنية.

لمنع تسرب الوقود أو بخار الوقود. تأكد من أن الحاوية مغلقة كما ينبغي. وإلا، فإن لمبة التحذير والتنبيه ستضيء (1) !

تحذير

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحبطة والحدز المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

ملاحظة حول حماية البيئة

- يُمنع تعبئة خزان الوقود بشكل فائض - قد يتسرب الوقود عندما يسخن.
- يُمنع السماح بتسرب زيت المحرك أو الوقود في نظام المجاري أو على الأرض.

ملاحظة

لم يتم قفل باب حاوية الوقود من خلال قفل السيارة الموجود بالداخل باستخدام زر الإقفال المركزي.

(1) مرتبط بنوع المحرك والدولة
(2) بحسب الدولة

تعبئة AdBlue بواسطة أنبوب تعبئة الوقود

يسري على: سيارات مزودة بالتحويل التحفيزي الانتقائي

- ◀ املاء AdBlue إلى أن يتوقف مسدس تعبئة الوقود
أوتوماتيكياً ⚠ !
- ◀ أغلق فتحة التعبئة.

تحذير ⚠

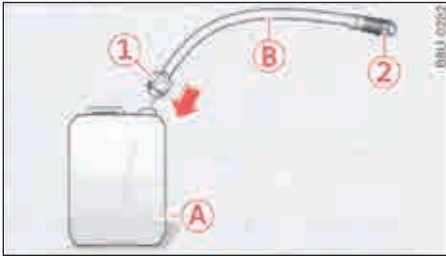
يجب قراءة والتصرف طبقا لتعليمات الحبطة والحذر
المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

ملاحظة i

من أجل ملء ال-AdBlue ستتمكن من استخدام مقبض
تعبئة الوقود المخصص للسيارات الخاصة ومقبض تعبئة
الوقود المخصص للشاحنات

تعبئة AdBlue بواسطة حاوية

يسري على: سيارات مزودة بالتحويل التحفيزي الانتقائي



الصورة 151 حاوية ذات أنبوب قابل للتثبيت

- ◀ قم بإزالة غطاء حاوية تعبئة ال-AdBlue (A).
- ◀ قم بتدوير طرف الأنبوب (1) جهة اليمين في فتحة الحاوية.
- ◀ قم بإزالة الغطاء (2) من طرف الأنبوب الثاني (B).
- ◀ أدخل طرف الأنبوب (2) إلى فتحة التعبئة في السيارة
وثبته من خلال تدويره باتجاه اليمين إلى أن يتوقف.
- ◀ ارفع الحاوية وافرغها. افرغ حاوية التعبئة حتى النهاية
أو إلى أن لا يكون هناك مكان في الحاوية.
- ◀ أخرج الماسورة إلى الخارج من خلال تدويرها إلى
اليسار.
- ◀ أخرج الحاوية واغلق فتحة التعبئة.

تحذير ⚠

استخدم فقط حاوية تعبئة من جديد وافقت عليها الشركة.
عند استخدام الأنظمة الأخرى، قد يحدث تسرب بسبب
أداة AdBlue غير مسودة.

تحذير ⚠

اسحب العروة إلى أن تتوقف فقط، لا نسمح تحرير القفل.
وإلا قد يتضرر تحرير قفل الطوارئ.

تعبئة AdBlue - إعداد وتجهيز

يسري على: سيارات مزودة بالتحويل التحفيزي الانتقائي



150 الصورة الجهة اليمنى الخلفية من السيارة:: إخراج غطاء AdBlue

تجدون فتحة AdBlue بالقرب من فتحة تعبئة السولار.

سعة حاوية ال-AdBlue في سيارتك مسجلة في دليل
المواصفات التقنية.

إذا ظهرت تعليمات على شاشة لوحة القيادة المدمجة
بضرورة إضافة AdBlue، يرجى تعبئة على الأقل الكمية
المعروفة من AdBlue. تعبئة هذه الكمية فقط تضمن
قراءة النظام لهذه التعبئة ويمكن من جديد تشغيل المحرك.

- ◀ أوقف السيارة على أرض مستقيمة.
- ◀ قم بإطفاء زر الإشعال.
- ◀ افتح باب خزان الوقود.
- ◀ قم بتدوير غطاء فتحة التعبئة جهة اليسار وقم بإخراجه.
- ◀ املاء سائل AdBlue باستخدام الزجاج، أو الحاوية أو
مسدس تعبئة الوقود.

تحذير ⚠

يجب قراءة والتصرف طبقا لتعليمات الحبطة والحذر
المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

ملاحظة 

عندما تصبح درجة حرارة الجو منخفضة للغاية فإن سائل ال-AdBlue سيكون عرضة للتجمد. ومع ذلك، قد تتكون فواصل وحواجز أثناء تعبئة الوقود. قد لا يستطيع النظام التأكد من أنك أضفت AdBlue، وسيواصل النظام التحذير من نقص مستوى ال-AdBlue فإن الإشعاع سيختفي لحظة ذوبان المادة في الحاوية.

تحذير 

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحبيطة والحدز المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

ملاحظة 

– للتفاصيل حول حاويات التعبئة من جديد الموافق عليها في سيارتك، توجه إلى المرآب المرخص.
– تحتوي حاوية تعبئة الوقود التي تم التصديق عليها على 5 من AdBlue.

تعبئة AdBlue بواسطة قارورة

يسري على: سيارات مزودة بالتحويل التحفيزي الانتقائي

- ◀ قم بإزالة غطاء عبوة تعبئة ال-AdBlue.
- ◀ ضع القارورة على فتحة التعبئة من خلال تدويرها باتجاه اليمين إلى أن تتوقف.
- ◀ من أجل تفريغ محتوى القارورة، اضغط قليلاً على أسفل القارورة. اضغط على أسفل القارورة إلى أن تفرغ القارورة تماماً ولا يوجد سائل إضافي في القارورة.
- ◀ قم بتدوير زجاجة التعبئة جهة اليسار دون الضغط على قاعدة الزجاجة.
- ◀ قم بإخراج القارورة واطلق فتحة تعبئة ال-AdBlue.

تحذير 

استخدم فقط حاوية تعبئة من جديد وافقت عليها الشركة. عند استخدام الأنظمة الأخرى، قد يحدث تسرب بسبب أداة AdBlue غير مسدودة.

ملاحظة 

– يمكن شراء قوارير التعبئة في المرآب المرخص.
– قارورة تعبئة الوقود التي تم التصديق عليها تحتوي على 1.9- لتر AdBlue.

تعبئة AdBlue مهام تكميلية

يسري على: سيارات مزودة بالتحويل التحفيزي الانتقائي

إغلاق فتحة التعبئة

- ◀ قم بإدارة صمام سائل AdBlue نحو اليمين تجاه فتحة التعبئة حتى يثبت صمام AdBlue في مكانه وتسمع صوت تثبيته.
- ◀ في النهاية اضغط على الجهة اليسرى من باب خزان الوقود حتى يقفل وتسمع صوت إقفاله.

بعد التعبئة

- ◀ قم بإطفاء زر الإشعال لمدة 30- ثانية حتى يتعرف النظام على عملية تعبئة الوقود.
- ◀ بعد ذلك قم بتشغيل المحرك.

إقفال باب الراكب الأمامي والأبواب الخلفية باستخدام مفتاح الطوارئ

يتواجد قفل الطوارئ في الجانب الأمامي لأبواب السيارة. ويمكن رؤيتها فقط عندما تكون أبواب السيارة مفتوحة.

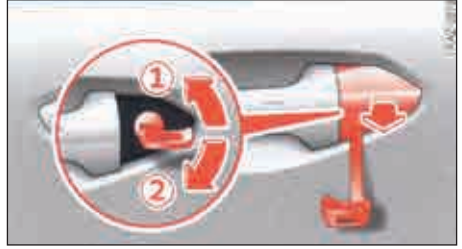
- ◀ قم بإخراج مفتاح الطوارئ.
- ◀ قم بسحب الغطاء عن المفتاح ⇐ الصورة 23.
- ◀ قم بإدخال مفتاح السيارة في الفتحة المخصصة ثم قم بتدوير المفتاح جهة اليمين (الباب جهة اليمين) أو العكس جهة اليسار (الباب جهة اليسار) إلى أن يتم الوصول للعائق.
- ◀ قم بإغلاق الفتحة بالغطاء ثم قم بإغلاق الباب.

بعد إقفال باب الراكب أو الأبواب الخلفية، لا يمكن فتح هذه الأبواب من الخارج. يمكنك فتح الباب من الداخل من خلال سحب مقبض فتح الباب لمرة واحدة. كما يتم تشغيل نظام الأمان للأطفال في أحد الأبواب الخلفية. يتعين عليك أولاً سحب مقبض الباب من الداخل. بعد ذلك سيتمكنك فتح الباب من الخارج.

⚠ تحذير

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحبيطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

في حالة حدوث عطل في نظام الإقفال المركزي بالسيارة سبتعين عليك أن تقوم بإقفال/فك نظام الإقفال في كل باب على حدة.



الصورة 22 باب السائق: قفل



الصورة 23 باب: إقفال الطوارئ

فك وتحرير باب صندوق السيارة في حالة الطوارئ

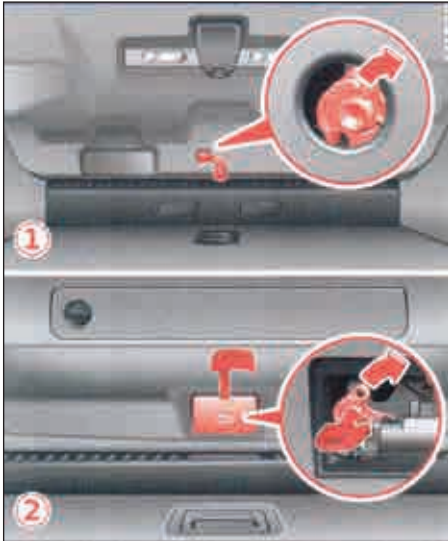
يسري على: سيارة مزودة بنظام إنذار ضد السرقة: بعد تحرير الإقفال باستخدام قفل وفتح باب السائق، فإنه يتوجب عليك الضغط على الزر في مفتاح السيارة أو قم بفتح زر الإشعال. وإلا سيتم تشغيل نظام الإنذار بالسيارة.

إقفال وتحرير قفل السيارة باستخدام مفتاح الطوارئ

- ◀ قم بإخراج مفتاح الطوارئ.
- ◀ احرص على إدخال مفتاح الطوارئ داخل الفتحة الموجودة أسفل مقبض الباب وقم بتدوير الغطاء للأسفل.
- ◀ لتحرير نظام الإقفال بباب السائق، وقم بتدوير مفتاح الطوارئ إلى وضعية الفتح ①.
- ◀ من أجل فتح باب السائق قم بسحب المقبض.
- ◀ ناقل الحركة اليدوي: من أجل قفل باب السائق، قم بتدوير مفتاح الطوارئ لمرة واحدة في وضعية الإقفال ② ⇐



- ◀ ناقل الحركة الأوتوماتيكي: لإقفال باب السائق، انقل عصا ناقل الحركة إلى الوضعية P وقم بتدوير مفتاح الطوارئ مرة واحدة عند وضعية الإقفال ② ⇐ ⚠



الصورة 30 واجهة باب صندوق السيارة: ممر تحرير إقفال الطوارئ

توصيل القطب الموجب بالكابلات الموجب (أحمر)

◀ افتح غطاء القطب الموجب ⇨ الصورة 176.

1. احرص على توصيل طرف الكابل الموجب (الأحمر) بالقطب الموجب لبطارية سيارتك ① ⇨ الصورة 177.
2. قم بتوصيل الطرف الثاني من الكابل (الأحمر) بالقطب الموجب ② الخاص بمصدر الكهرباء.

قم بوصول الأقطاب السالبة بواسطة الكابل السالب (الأسود)

3. قم بتوصيل طرف الكابل السالب (الأسود) بنقطة التوصيل السالبة ③ الخاصة بمصدر الكهرباء.
4. قم بتوصيل الطرف الثاني من كابل التشغيل الأسود السالب إلى هيكل ④ سيارتك.

تشغيل المحرك

- ◀ قم بتشغيل محرك السيارة التيس تزود التيار، ودعه يعمل بغير الوقوف.
- ◀ الآن قم بتشغيل سيارتك ببطارية السيارة الفارغة.
- ◀ إذا لم تتمكن من تشغيل المحرك، عندها سيتوجب عليك التوقف عن محاولة تشغيل المحرك بعد مرور نحو 10-ثانية ثم أعد المحاولة مرة أخرى بعد مرور 30 ثواني.
- ◀ شغل في سيارتك نظام تسخين الزجاج الخلفي من أجل تقليل تعثرات الجهد عند فصل الكابل المساعد. إن مصابيح الطريق الخاصة بالسيارة يجب أن تكون منطفأة.
- ◀ قم بإزالة الكوابل بالترتيب العكسي عندما يكون المحرك مشغلاً.
- ◀ أغلق غطاء القطب الموجب.

تحذير ⚠

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحبطة والحدّر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

◀ قم بطي مسند الظهر للمقعد الخلفي جهة الداخل.

◀ قم بإخراج مفتاح الطوارئ.

◀ يسري على: Limousine: باستخدام مفتاح الطوارئ
قم برفع غطاء ساتر باب صندوق السيارة ① ⇨
الصورة 30.

◀ يسري على: Sportback: استخدم مفتاح الطوارئ من أجل إزالة غطاء صندوق السيارة ② ⇨
الصورة 30.

◀ من أجل تحرير قفل باب صندوق السيارة، قم بالضغط على المقيض باستخدام أداة مناسبة (كالمفك مثلاً) أو باستخدام مفتاح الطوارئ باتجاه السهم.

◀ قم بطي مسند الظهر الخلفي إلى أن تسمع صوت الاصطكاك.

تحذير ⚠

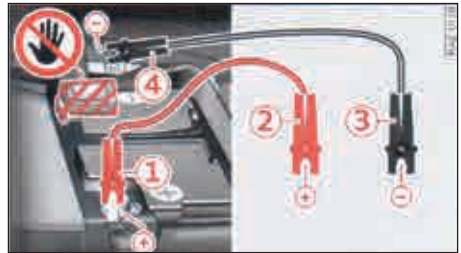
يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحبطة والحدّر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

تنفيذ عملية المساعدة على التشغيل

يجب توصيل كابلات المساعدة حسب الترتيب الصحيح.



الصورة 176 غطاء المحرك: توصيلات بكابلات التشغيل أو بجهاز الشحن



الصورة 177 توصيل كابل التشغيل

نقطة توصيل كوابل التشغيل المساعدة موجودة في مقصورة المحرك.

احرص على اتباع التعليمات الخاصة ببطارية السيارة.

حلقة جر خلفية



الصورة 179 المصد الخلفي - تركيب حلقة الجر (نسخة 1)



الصورة 180 المصد الخلفي - تثبيت حلقة الجر (نسخة 2)

أسنان حلقة الجرّ موجودة في الجهة اليمنى من ماسكة لوحة الترخيص الخلفية.

- ◀ قم بإخراج حلقة الجر من عُدّة أدوات العمل.
- ◀ اضغط لمدة قصيرة وبقوة على الغطاء نحو الداخل ↵ الصورة 179 أو ↵ الصورة 180. ينفصل الغطاء عن المصد.
- ◀ قم بتدوير وتثبيت حلقة الجر بقوة بقدر الإمكان في داخل نقطة إدخال البرغي. استخدم أداة مناسبة من أجل تثبيت براغي حلقة الجر بقوة داخل نقطة إدخال البراغي.
- ◀ عند انتهاء الاستخدام، أعد حلقة الجر إلى عُدّة أدوات العمل.

تحذير ⚠

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحيطه والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

حلقة جر أمامية



الصورة 178 مصد أمامي: تثبيت برغي حلقة الجر

تجدون موقع تثبيت حلقة الجر في الجهة اليمنى من المسد الأمامي.

- ◀ قم بإخراج حلقة الجر من عُدّة أدوات العمل.
- ◀ قم بالضغط ضغطة قصيرة وبقوة على الغطاء نحو الداخل ↵ الصورة 178. ينفصل الغطاء عن المصد.
- ◀ قم بتدوير وتثبيت حلقة الجر بقوة بقدر الإمكان في داخل نقطة إدخال البرغي. استخدم أداة مناسبة من أجل تثبيت براغي حلقة الجر بقوة داخل نقطة إدخال البراغي.
- ◀ عند انتهاء الاستخدام، أعد حلقة الجر إلى عُدّة أدوات العمل.

ملاحظة ⓘ

قد يتغير شكل الغطاء في أنواع السيارات المختلفة.

מדריך מהיר
دليل سريع

8Y0012779AC/QM

12/2020